

METROPOLJOURNAL

METROPOLJOURNAL.com

Sprungbrett.

Die Ludwigshafener Messe für Ausbildung, Studium & Weiterbildung

22.9.2017 9 bis 17 Uhr
23.9.2017 9 bis 16 Uhr

Friedrich-Ebert-Halle

www.sprungbrett-lu.de

Gesundheit & Wellness



Mehr erfahren auf Seite 13-15

Bauen · Wohnen Renovieren



Mehr erfahren auf Seite 18-19

Veranstaltungen



Mehr erfahren auf Seite 20-21

September 2017

Aus der Region.....	2-12
Gesundheit & Wellness.....	13-15
Bauen / Wohnen & Renovieren.....	18-19
Rätsel.....	16
Veranstaltungen.....	20-21
Gewinne/Verlosungen.....	22
Impressum.....	2

Rund um die Uhr brandaktuell
Lokales & Regionales Immer Kostenlos!
Lokal profitieren - regional informieren

www.metropoljournal.com

Deutsches Weinlesefest 2017 mit w.i.n.e.FESTIVAL in Neustadt an der Weinstraße vom 29. September bis 9. Oktober 2017

www.neustadt.eu/weinlesefest | www.neustadt.eu/winefestival

(red) Das Deutsche Weinlesefest ist, mit den „Haiselscher“ und dem größten Winzerfestzug in Deutschland (8.10.) der Höhepunkt der Weinfestsaison in der Pfalz.

Während in kühlen Winzerkellern noch der Most gärt, feiert Neustadt an der Weinstraße Erntedank, krönt die Pfälzische und Deutsche Weinkönigin, feiert die Große

Pfalzweinprobe und organisiert ein Weinfestival der besonderen Art: Das w.i.n.e.FESTIVAL im historischen Spiegelpalast auf dem Hetzelplatz ist ein Eldorado für Weinliebhaber: Sonderveranstaltungen des Genusses sind Höhepunkte: Von der Jungwinzer-Matinée mit mehr als 25 Winzern am 1.10., dem Sparkling-Wine-Day zum Nationalfeiertag (3.10.) mit Winzersekten, Champagnern, Cava, Crémants... oder einem Jazzabend mit prämierten Weinen (5.10.).

Fast 100 Weine sind permanent im offenen Ausschank – aus Neustadt und seinen Weindörfern, aus der Pfalz, aus den zwölf weiteren deutschen Weinanbaugebieten und aus Europa, vom Riesling, Burgunder, Barolo oder Amarone über Prosecco, Beaujolais Cru ist alles zu probieren: An zwei Weinbars und draußen, im mediterranen Garten, werden ausgewählte Weine glas- oder flaschenweise angeboten. Mehr Infos unter www.neustadt.eu/winefestival oder www.neustadt.eu/weinlesefest

Jetzt Tickets für das Finale zur Wahl der Deutschen Weinkönigin 2017/2018 sichern!
Tel. 06321-92 68 56 oder touristinfo@neustadt.eu

Öffnungszeiten:
Mo. - Do. 17.00 - 23.00 Uhr,
Fr. 17.00 - 24.00 Uhr,
Sa. 11.00 - 24.00 Uhr, So./Feiertag 11.00 - 23.00 Uhr geöffnet.
Mediterraner Garten: täglich ab 11.00 Uhr. Jetzt Tickets für das Finale zur Wahl der Deutschen Weinkönigin 2017/2018 sichern! Tel. 06321-92 68 56 oder touristinfo@neustadt.eu

PFEIFER ABWASSER-KANAL

Wir machen Ihr Rohr frei!

24H-SOFORT-HILFE

- Kanalsanierung
- Kanalreparaturen
- Kanal-TV
- Kanalreinigung
- Rohrreinigung
- Dichtungsprüfung mit Protokoll

0 62 03 / 95 44 55

Pfeifer Abwasser-Kanal GmbH
Robert-Bosch-Str. 4 • 69198 Schriesheim
Internet: www.pfeifer-abwasser-kanal.de

www.metropoljournal.com
verbindet Lokales & Regionales

Wir glauben an die Kraft innovativer Ideen und stehen für zielorientierte, authentische Werbung. Wir glauben an langfristige Strategien und an die Überzeugungskraft guter Designs.

Nichts vergeht schneller als eine schlechte Idee.

Tel.: 0621/ 72739490 • Fax: 0621/ 72739497 • E-Mail: info@123medien.com



Wein & Genuss

vom 24. August bis 02. September 2017

Impressum

Herausgeber:

Lothar Binder
Postfach 410117
68275 Mannheim
Telefon: 0621 72739490
Telefax: 0621 72739497
L.Binder@metropoljournal.com

REDAKTION:

Lothar Binder V.i.S.d.P.
L.Binder@metropoljournal.com
Ruth Binder-Wach
R.Wach@metropoljournal.com
Dennis Wach
D.Wach@metropoljournal.com
Gustav Beck
G.Beck@metropoljournal.com
Dieter Augstein
D.Augstein@metropoljournal.com

Fotos:

Lothar Binder
Dennis Wach
Gustav Beck
Volker Seitz
Dieter Augstein

Internet:

Metropol Journal
Rhein-Neckar
Metropoljournal.com

Verlag, Anzeigen, Vertrieb

123 Medien UG (haftungsbeschränkt)
68275 Mannheim
Telefon: 0621 72739490
Telefax: 0621 72739497
info@123medien.com
HRB 725308 AG Mannheim

GESTALTUNG:

Sandra Dehling

DRUCK:

Oggersheimer
Druckzentrum
Flomersheimer Str. 2-4,
67071 Ludwigshafen

Für unverlangt eingesandte Manuskripte und Fotos, sowie für die Richtigkeit telefonisch aufgegebenen Anzeigen oder Änderungen übernimmt der Verlag keine Gewähr. Abbestellungen von Anzeigen bedürfen der Schriftform. Die Redaktion behält es sich vor Leserbriefe zu kürzen.

© 2016 für Texte bei der Redaktion, Urheber, für Anzeigen beim Verlag. Nachdruck, Vervielfältigung und elektronische Speicherung nur mit schriftlicher Genehmigung.

Haushaltsverteilung:

Adnan Salih
BGM-Grünzweig-Straße 26
67063 Ludwigshafen
Tel.: 0179-9082917
Adnan-salih@hotmail.de

Verteilung Auslagestellen:

Patrick Schmidt
Krüger Str 64
67065 Ludwigshafen

(red) **Mannheim.** Weine und Spezialitäten aus aller Welt. Vom 24. August bis 2. September präsentieren 20 Top-Weingüter und Weinhändler wieder erlesene Tropfen aus der Pfalz und aller Welt mitten in Mannheim auf den Kapuzinerplanken.

Und weil Wein und Genuss ganz eng in unserer Region zusammengehören, runden kulinarische Köstlichkeiten aus der regionalen Küche und internationale Delikatessen das Programm ab.

Zum Programm gehören Weinproben mit den renommierten Pfälzer Winzern, ein italienischer (Dienstag, 29. August) und ein spanischer Abend mit feurigem Flamencotanz



Foto: L.Binder

(Freitag, 1. September) und neu in diesem Jahr eine Entdeckertour für Gin-Freunde am Mittwoch, 30. August, um 19 Uhr. Das Weindorf ist täglich von 11 Uhr bis 21 Uhr geöffnet, freitags und samstags bis 22

Uhr. Eröffnet wird am Donnerstag, 24. August, um 17.00 Uhr mit zahlreichen Gästen aus Weinbau, Politik und Wirtschaft. In diesem Jahr wird das Weindorf auch am Sonntag, 27. August, bis 18 Uhr geöffnet. Ein „Oldtimer-Frühsschoppen“ bietet die Gelegenheit, viele historische und hochwertige Klassiker der automobilen Zeitgeschichte auf dem Platz in O 6 sehen zu können.

Ort: Kapuzinerplanken
Veranstalter ist die Werbegemeinschaft Mannheim City, organisiert wird das kulinarische Highlight in Sachen Wein, Sekt und Pfälzer Spezialitäten wie immer durch das KW-Veranstaltungsmanagement in Deidesheim.

Bundestagswahl: Das Briefwahlbüro ist geöffnet

Wahlbüro seit Montag geöffnet

(red) **Mannheim.** Seit 21. August ist das Wahlbüro im Rathaus E 5 wieder eingerichtet. Es wird bis zum 22. September geöffnet sein. Die Öffnungszeiten sind montags bis freitags 8 bis 16 Uhr, donnerstags bis 20 Uhr, in der Woche vor der Wahl: montags bis freitags 8 bis 18 Uhr, donnerstags bis 20 Uhr. Das Wahlbüro ist die zentrale Anlaufstelle für alle Anliegen der Wahlberechtigten, insbesondere für die Prüfung der Eintragung ins Wählerverzeichnis und für die Ausgabe der Briefwahlunterlagen. Telefonisch ist das Wahlbüro unter der Rufnummer 293-9566 erreichbar. Dort hilft man den Bürgerinnen und Bürgern gerne weiter.

Wahlunterlagen alle verteilt

Alle etwa 197.000 Mannheimer Wahlberechtigten haben inzwischen eine Wahlbenachrichtigung erhalten.



Foto: Stadt Mannheim

In der Wahlbenachrichtigung wird auch mitgeteilt, in welchem Wahlgebäude am Wahltag von 8 bis 18 Uhr die Stimme abgegeben werden kann.

Wer glaubt wahlberechtigt zu sein, aber keine Wahlbenachrichtigung erhalten hat, muss das schnell beim Wahlbüro (293-9566) überprüfen lassen, weil er

sonst eventuell nicht wählen darf.

Briefwahl rechtzeitig beantragen

Telefonisch darf der Briefwahlantrag leider nicht gestellt werden, das ist gesetzlich verboten. Der vorbereitete Briefwahlantrag auf der Rückseite der Wahlbenachrichtigung kann aber einfach per Post oder Fax 293-9590

ans Wahlbüro geschickt werden. Wer den Antrag jetzt gleich stellt, erhält seine Unterlagen so rechtzeitig, dass auch genügend Zeit für die Rücksendung der Wahlbriefe bleibt. Am schnellsten und bequemsten geht es online: www.mannheim.de/wahlen. Wer persönlich ins Wahlbüro kommt und den Ausweis oder Pass vorlegt, kann dort direkt wählen. Briefwahlunterlagen dürfen den Wahlberechtigten nur persönlich ausgehändigt oder zugestellt werden. Eine Ausnahme ist nur zulässig, wenn eine schriftliche Abholvollmacht – getrennt für jeden der bis zu vier Empfänger – vorgelegt wird. Dies gilt auch für engste Angehörige. Auch diese Abholvollmacht ist in der Wahlbenachrichtigung vorgedruckt. **Wir sind auch im Internet** Grundlegende und aktuelle Informationen zu den Wahlen finden sich auch im Internet unter www.mannheim.de/wahlen.

"Fahrverbot in Ludwigshafen wäre unverhältnismäßig"

OB Dr. Lohse bei den "Diesel-Gipfeln" der Ministerpräsidentin und der Bundeskanzlerin

(red) Oberbürgermeisterin Dr. Eva Lohse und Umweltdezernent Klaus Dillinger nehmen am morgigen Mittwoch, 30. August 2017, in Mainz an einer Besprechung der Ministerpräsidentin mit Vertretern von Kommunen sowie Umwelt- und Wirtschaftsverbänden zur Verbesserung der Luftqualität in den Städten teil. Dabei wird es auch um die Frage gehen, wie in Rheinland-Pfalz die finanziellen Mittel aus dem vom Bund und der Automobilindustrie aufgelegten Fonds "Nachhaltige Mobilität" eingesetzt werden. Ludwigshafen bildet zusammen mit Frankenthal und Worms eine von bundesweit 28 Regionen mit überhöhten Stickoxid-Werten, die mit diesem Fonds gezielt unterstützt werden sollen. Dafür stehen insgesamt 500 Millionen Euro zur Verfügung. "Wir wollen die Gesundheit unserer Bürgerinnen und Bürger schützen und die Luftqualität weiter verbessern", erklärte die OB vor dem Termin in Mainz: "Gleichzeitig wollen wir Fahrverbote vermeiden,



Foto: red

denn solche Maßnahmen würden nicht diejenigen treffen, die das Problem verursacht haben. Die Mittel aus dem Fonds von Bund und Automobilindustrie sollten vorrangig für die Verbesserung des ÖPNV, den Ausbau des Radwegenetzes und eine Modernisierung der kommunalen Fahrzeugflotten eingesetzt werden." Am kommenden Montag, 4. September 2017 nimmt Lohse außerdem am Diesel-

Gipfel der Bundeskanzlerin teil. Hier ist sie nicht nur als Oberhaupt einer betroffenen Stadt, sondern auch als Präsidentin des Deutschen Städtetages eingeladen. "Man muss sehen, dass das Problem in anderen Städten wesentlich größer ist als bei uns", so Lohse: "Der Grenzwert für Stickoxid liegt bei 40 Mikrogramm pro Kubikmeter Luft. Wir haben in Ludwigshafen an der Heinigstraße eine

punktuale Überschreitung des Grenzwerts um 6 Mikrogramm. In Stuttgart oder München wurden dagegen Belastungen gemessen, die etwa doppelt so hoch sind wie der Grenzwert." Als Städtetagspräsidentin setzt Lohse sich deswegen für die Einführung der sogenannten "blauen Plakette" für emissionsarme Dieselfahrzeuge ein: "Wenn Fahrverbote trotz aller Bemühungen nicht zu vermeiden sind, brauchen wir die blaue Plakette als Unterscheidungsmerkmal. Darüber hinaus brauchen wir aber in einem solchen Fall auch geeignete Ausnahmeregelungen, um wirtschaftliche und soziale Härten zu vermeiden." Für Ludwigshafen ist ein Fahrverbot nach ihrer Einschätzung kein Thema: "Das wäre hier absolut unverhältnismäßig." Unmittelbar nach dem Termin in Berlin wird die OB den Stadtrat informieren. Die Stadtratssitzung am 4. September beginnt deswegen erst um 17:30 Uhr.

Ein guter Tag für Mutterstadt

Ausbau der L 530 und L 533 ist abgeschlossen

(red) Die Bauarbeiten an der L 530 und L 533 in der Ortsdurchfahrt Mutterstadt sind abgeschlossen. Staatssekretär Andy Becht gab den Verkehr in Mutterstadt nach 15 Monaten Bauzeit nun offiziell frei.

„Das ist ein guter Tag für Mutterstadt. Der verkehrsgerechte Ausbau trägt zur Erhöhung der Verkehrssicherheit und zur Verbesserung der Wohn- und Lebensbedingungen vor Ort bei“, sagte Staatssekretär Andy Becht. „Auch wenn der Verkehr seit einigen Wochen schon wieder rollt, wird im Rahmen des 1250-jährigen Jubiläums der Gemeinde Mutterstadt die Fertigstellung der Landesstraßen nun gebührend gefeiert.“

Rund 500 Meter wurden insgesamt grundlegend ausgebaut und dabei zahlreiche verkehrstechnische Ver-

besserungen realisiert. So stehen jetzt dem Durchgangsverkehr und dem innerörtlichen Verkehr die beiden Landesstraßen mit Fahrbahnbreiten von rund 5,50 Meter zur Verfügung. Die vorhandenen Gehwege wurden erneuert und als verkehrsberuhigende bauliche Maßnahmen sind sogenannte Fahrbahnteiler mit Querungshilfen eingerichtet worden. Auch zwei Bushaltestellen wurden barrierefrei ausgestattet. „Damit haben wir insgesamt nicht zuletzt für unsere schwächsten Verkehrsteilnehmer – den großen und kleinen Fußgängern in Mutterstadt – deutlich mehr Verkehrssicherheit geschaffen“, so Becht. Im Zuge der Baumaßnahme wurden zudem Ver- und Entsorgungsleitungen erneuert, die einmündenden Ortsstraßen verkehrsgerecht an die Landesstraßen angebunden und Freiflächen

durch die Ortsgemeinde neu angelegt. Die Fahrbahnen sowie die Seitenräume der L 530 und L 533 in der Ortsdurchfahrt Mutterstadt befinden sich nun technisch und optisch in einwandfreiem Zustand.

Bei Gesamtkosten von rund drei Millionen Euro entfielen auf das Land Rheinland-Pfalz als Baulastträger der Landesstraßen rund 750.000 Euro einschließlich der Zuwendungen für Gehwege und Bushaltestellen in Höhe von 250.000 Euro. Der Anteil der Gemeinde Mutterstadt für Gehwege und Gestaltung der Freiflächen liegt bei rund zwei Millionen Euro. Die Verbandsgemeinderäte beteiligten sich für die Erneuerung der Versorgungsleitungen mit rund 400.000 Euro. Städtebauförderungen sind ebenfalls geflossen. „Das ist gut angelegtes Geld, denn

wir wollen sicherstellen, dass die Menschen in Rheinland-Pfalz auch künftig mobil bleiben“, so Becht. Staatssekretär Becht dankte den Bürgerinnen und Bürgern sowie den Verkehrsteilnehmern für ihre Geduld während den Beeinträchtigungen, die bei der Durchführung der Baumaßnahme unter Vollsperrung entstanden sind. Wasser, Strom und Telekommunikation durchgeführt, bevor die Tiefbauer die Straße asphaltieren und Gehwege wie Parkstreife gepflastert wurden und die Straßenbeleuchtung mit LED-Leuchten errichtet wurde. Bereits vorbereitet sind die Baumscheiben, die im Herbst nächsten Jahres mit 39 Bäumen bepflanzt werden.

Als erstes Gewerbe wird sich die Glaserei Hanemann in der Nachtweide ansiedeln. Der 1914 gegrün-

dete Meisterbetrieb mit Firmensitz in der Karmeliterstraße wird von der Innenstadt in die Nachtweide umsiedeln. Planungsziel ist Baubeginn im Herbst 2017. „Die Nachfrage des Speyerer Mittelstandes ist groß“, weiß Wirtschaftsförderin Silvia Gonsior. „Der Stadtrat hat bereits 8 Ansiedlungen zugestimmt“, freut sie sich gemeinsam mit Christiane Feiniler-Lehr von der städtischen Wirtschaftsförderung.

Unter den Gewerken sind der Elektrobetrieb Johannes Merz, eine Landschaftsgärtnerei mit Gartenarchitekturbüro, eine Schreinerei, ein Malerbetrieb, eine Kunstschlosserei und ein REHA – Ausstatter. Drei Grundstücke stehen noch zur Verfügung.

Wahl MISS & MISTER HEIDELBERG 2017

Am Samstag, 16. September 2017 ab 14 Uhr im Darmstädter Hof Centrum

(red)Heidelberg. Die Miss Germany Corporation aus Oldenburg veranstaltet am Samstag, 16. September 2017 im Darmstädter Hof Centrum ab 14:00 Uhr die Miss & Mister Heidelberg Wahl. Als Stargäste werden Miss Germany 2017 – Soraya Kohlmann sowie Mister Germany 2017 – Dominik Bruntner vor Ort sein. Sie werden in einem Interview vorgestellt, werten in der Jury mit und nehmen die Krönung der Sieger vor.

Damen & Herren können sich ab sofort anmelden unter: MGC-Miss Germany Corporation Klemmer GmbH & Co KG, 0441 – 8008 64-0, s.zimmermann@missgermany.de oder unter www.missgermany.de. Die Bewerber/-innen müssen folgende Bedingungen erfüllen: Deutsche Staatsangehörigkeit, keine Oben-Ohne- oder Nacktaufnahmen, ledig, kinderlos, 16 bis 29 Jahre alt. Die Veranstaltung findet in drei Durchgängen statt: 1. Durchgang: Präsentation in Abendmode mit einem Kurzinterview mit dem Moderator. 2. Durchgang: Auftritt der Damen in Bademode und der Herren in Jeans und freiem Oberkörper und im 3. Durchgang erfolgt die Siegerehrung. Sie werden in einem Interview vorgestellt. Miss & Mister Heidelberg 2017 qualifizieren sich zur Miss & Mister Baden-Württemberg Wahl, die auf der Messe offerta 2017 in Rheinstetten am Freitag, 03. November 2017 stattfindet. Diese Landessieger nehmen an der Mister Germany Endwahl 2017 im Van der Valk Resort in Linstow bzw. an der Miss Germany



Foto: missgermany.de

Endwahl 2018 im Europa-Park in Rust teil. Miss Baden-Württemberg nimmt zusätzlich im Miss Germany Camp im TUI MAGIC LIFE auf Fuerteventura teil.

Preise: Alle Teilnehmer/-innen erhalten eine kosmetische Zahnaufhellung von WHITE beauty & healthcare GmbH in der Praxis Schöttelndreier und Partner in Bielefeld. Zusätzlich erhalten alle Teilnehmer/-innen hochwertige Produkte von von Paul Mitchell.

Miss & Mister Heidelberg erhalten zusätzlich als Preis noch zwei Tagekarten für den EUROPA-PARK in Rust. Für viele junge Damen & Herren ist dies ein Sprungbrett zu weiteren Engagements im Showgeschäft.

Mobil in die Zukunft

Klimatage 2017 mit abwechslungsreichem Programm und Fotowettbewerb



(red) Mobilität ist das Thema der Klimatage 2017 vom 14. bis 16. September. Neben einem Symposium im Pfalzbau steht der Berliner Platz im Mittelpunkt. Er ist für Teilnehmende aus Ludwigshafen Startpunkt für eine Radsternfahrt und bietet die Kulisse für einen ganztägigen Aktionstag unter dem Motto "Wie bist du mobil?".

Fotowettbewerb

Das Klimaschutzbüro der Stadt Ludwigshafen startet bereits am 3. August einen Fotowettbewerb und sucht die originellsten und witzigsten Aufnahmen zum Thema "Wie bist Du mobil?". Hierbei gilt es darzustellen, wie man energiesparend und ressourcenschonend unterwegs ist: auf dem Rad, dem Skateboard, per Pferd, mit öffentlichen Verkehrsmitteln – der Fantasie sind keine Grenzen gesetzt. Das Foto kann per E-Mail an facebook@ludwigshafen.de geschickt

oder unter dem Button "Foto einreichen" auf www.klimatag.ludwigshafen.de eingestellt werden. Die Fotos werden dann auf der Facebookseite der Stadt Ludwigshafen veröffentlicht. Die zehn besten werden prämiert. Hauptpreis ist ein Fahrrad. Die Teilnahmephase des Fotowettbewerbs erstreckt sich bis Sonntag, 3. September 2017.

Die Gewinner werden am Freitag, 8. September, per E-Mail benachrichtigt. Die Siegerehrung sowie die Gewinnübergabe erfolgt am Aktionstag am Freitag, 15. September 2017, auf dem Berliner Platz.

Das Fachsymposium zum Thema "Mobilität der Zukunft in Metropolregionen" bildet am Donnerstag, 14. September, im Pfalzbau den Auftakt der Klimatage. Mobilitätsexpertinnen und -experten diskutieren mit

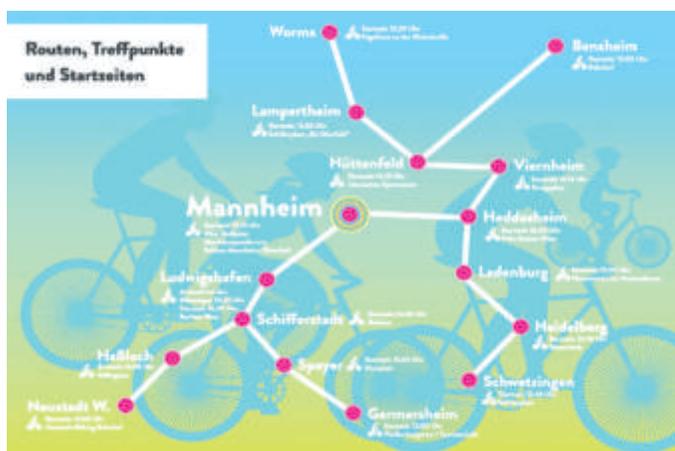


Foto: Stadt Ludwigshafen

Politikerinnen, Politikern und Fachleuten darüber, wie Mobilität in einer lebenswerten Stadt von morgen aussehen kann.

Aktionstag auf dem Berliner Platz

Einen Tag später, am Freitag, 15. September, geht es dann auf dem Berliner Platz rund. "Vor dem Hintergrund des Abrisses der Hochstraße Nord zeigen wir verschiedene Facetten der Mobilität auf. Beim Verkehrsverbund Rhein-Neckar (VRN) kann zum Beispiel mit der elektronischen multimodalen Mobilitätsauskunft ermittelt werden, mit welchem Mobilitätsmix aus Bus, Bahn, CarSharing- und Mietrad-Angeboten man am schnellsten sein Ziel erreicht. Car-Sharing Anbieter Stadtmobil und das Fahrradvermietensystem VRNnextbike stellen ihr Angebot vor und sind mit Fahrzeugen vor Ort. Ein Höhepunkt ist der selbstfahrende Bus, den die Rhein-Neckar-Verkehr GmbH (rnv) vorstellt. Damit können Besucherinnen und Besucher die Zukunft buchstäblich erfahren", erläutert Klaus

Dillinger, Bau- und Umweltdezernent und Aufsichtsratsvorsitzender der rnv in einem Pressegespräch am Mittwoch, 2. August 2017.

Wer schon immer wissen wollte, welchen Beitrag Elektromobilität zum Klimaschutz, zur Luftreinhaltung und zum Lärmschutz leisten kann, findet Antworten bei der Roadshow Elektromobilität des Bundesverkehrsministeriums. In Zusammenarbeit mit dem Verein Electric Vehicle Rhein-Neckar und Tesla werden Elektroautos präsentiert. Autohändler aus der Region laden zur Probefahrt ein. Die Technischen Werke Ludwigshafen (TWL) informieren über Lademöglichkeiten für Elektroautos in der Stadt und zuhause. E-Bikes, Pedelecs, Spaßfahrräder und Segways dürfen ausprobiert werden. Auch der Allgemeine Deutsche Fahrrad-Club e.V. (ADFC) und der Verkehrsclub Deutschland (VCD) sind mit Informationsständen vertreten. Die Hochschule Ludwigshafen ist zusammen mit der Stadt Ludwigshafen,

dem Rhein-Pfalz-Kreis und dem Verband Region Rhein-Neckar an einem Stand vertreten. Hier erhalten Besucherinnen und Besucher Informationen zu den Projekten "Klimafreundliche Mitarbeitermobilität" und "Radschnellweg" sowie zum Mobilitätsangebot des Rhein-Pfalz-Kreises, zu Radverkehr und zur Luftreinhaltung in Ludwigshafen.

Beim abwechslungsreichen Bühnenprogramm steht nachhaltige Mobilität im Fokus. Gleich zu Beginn präsentieren Andymics und Babba Mo von den Music Gourmets erstmalig ihren Klima-Rap "Von A nach B?" vor Publikum und zeigen, wie sie in Ludwigshafen und Umgebung unterwegs sind. Ein lockerer Beat mit einem Musikvideo aus der Sicht der Jugend. Wen es dann schon in den Beinen juckt, macht beim Linedance mit Andy Kromer, zweifacher Weltmeister im Biketrail, begeistert mit seiner Fahrrad-Stuntshow. Fachvorträge runden das Angebot ab. Damit auch beim Essen der Klimaschutz nicht zu kurz kommt, sind das solarbetriebene Eis-Fahrrad des Bundes für Umwelt und Naturschutz (BUND), ein Smoothie-Rad und das Fahrrad des veganen Ludwigshafener Restaurants "Hausboot" vor Ort. Wer dann die Kalorien wieder abtrainieren will, strampelt bei der fahrradbetriebenen CarreraBahn. Je höher die Trittfrequenz, desto schneller ist das Auto.

Den Abschluss der Klimatage bildet am Samstag, 16. September, die Radsternfahrt, bei der aus vielen Kommunen sternförmig nach Mannheim gefahren wird. Start für Ludwigshafener Radlerinnen und Radler ist hier der Berliner Platz.

Geführte Wanderungen

Donnersberg-Touristik-Verband

(red) 02. September, 14.00 Uhr, Obermoschel, Parkplatz Burghotel, Geo-Tour „Der Quecksilberberg“, Info und Anmeldung unter Tel. 06352-1712 oder touristik@donnersberg.de

08.-10. September, Rockenhausen, Nordpfälzer Herbstfest, Infos unter www.rockenhausen.de

09. September, 13.06 Uhr, Ramsen, Eiswoog, geführte Wanderung „Wildkatzen im Stumpfwald“, Infos und Anmeldung unter Tel. 0173-9525200 oder volker@palatinascout.de

10. September, Zellertal zwischen Monsheim und Marnheim, Sattelfest auf dem Zellertalradweg, Infos unter www.zellertal-aktiv.de

15.-17. September, Steinbach, Jugendherberge, Mountainbike-Wochenende rund um den Donnersberg, Infos unter info@mibe-guide.de

16.+17. September, Imsbach, Gemeindehalle, 33. Donnersberger Mineralien- und Fossilienbörse, Infos unter Tel. 06352-1712 oder touristik@donnersberg.de

Start-up-Zentrum Freischwimmer in Ludwigshafen

Ministerpräsidentin Malu Dreyer: Freischwimmer Sprungbrett für Gründerszene

(red) Ministerpräsidentin Malu Dreyer hat das Start-up-Zentrum „Freischwimmer“ im umgebauten Ludwigshafener Hallenbad besucht. „Ich bin fest davon überzeugt, dass der Freischwimmer zu einem weiteren Erfolgsfaktor für innovative Gründungen in Rheinland-Pfalz wird. Diese außergewöhnliche Location bietet alles, was kreative Ideen zum Wachsen brauchen“, erklärte Ministerpräsidentin Malu Dreyer.

Die umfassende Unterstützung von Start-Ups in der Anfangsphase sei besonders wichtig und vergrößere die Chancen einer erfolgreichen Gründung enorm. „Die Unter-

stützung und Beteiligung des Freischwimmers begrüße ich daher sehr“, unterstrich die Ministerpräsidentin und dankte den Technischen Werken Ludwigshafen für diesen „fortschrittsorientierten Weg“.

Die Unterstützung der Startup-Szene und die Förderung der Gründerszene seien ihr ein persönliches Anliegen. Die Landesregierung sei von Idee und Konzept des Accelerators „Freischwimmer“ sehr überzeugt, denn dort würden Beratung und die Vernetzung der verschiedenen Akteure angeboten. „Die Gründerszene bei uns ist lebendig, jung und schnell. Dies unterstützen wir und

gestalten die Rahmenbedingungen für eine attraktive Gründerlandschaft aktiv mit“, erklärte die Ministerpräsidentin.

„Der Digital-Gipfel in Ludwigshafen war ein voller Erfolg“, erklärte die Ministerpräsidentin und blickte auf die Veranstaltung der Bundesregierung in der gesamten Metropolregion zurück. Ludwigshafen werde seitdem auch bundesweit mit dem Begriff Digitalisierung verbunden.

Die Region sei mit vielen Spitzenunternehmen wirtschaftliches Kraftzentrum und Heimat vieler Global Player und eines starken Mittelstandes.

rnv-Shuttleservice zum Festival des deutschen Films



(red) Für die Besucherinnen und Besucher des Festivals des deutschen Films auf der Ludwigshafener Parkinsel bietet die Rhein-Neckar-Verkehr GmbH (rnv) auch in diesem Jahr einen kostenlosen Shuttleservice an.

Von Mittwoch, 30. August, bis Sonntag, 17. September, bringen die rnv-Busse die Kinofans mit gutem Gefühl vom Berliner Platz über die Walzmühle zur Parkinsel (Haltestelle Rheinallee Süd) und wieder zurück.

Montags bis freitags verkehrt der Shuttleservice von 14.30 Uhr bis 1.30 Uhr im 10-Minutentakt.

Samstags und sonntags pendeln die Busse von 12 Uhr bis 1.30 Uhr ebenfalls alle 10 Minuten.

Der Shuttleservice ist für die Besucher des Filmfestivals kostenlos. Auch mit der regulären Buslinie 77 ist das Festivalgelände erreichbar, die Busse bedienen ebenfalls die Haltestelle Rheinallee Süd.



Jetzt auch mit ihrem persönlichen Werbefilm
mehr Infos finden sie unter: www.metropoljournal.com

Persönliche Beratung durch Profis und Praktiker

14. Ausbildungs- und Studienmesse Sprungbrett

(red) In Sachen beruflicher Perspektiven sind Schulabgänger, Studienanfänger und Interessenten für Angebote zur Weiterbildung bei der Ludwigshafener Messe Sprungbrett bestens beraten.

Persönliche Beratungsgespräche von Profis aus der Berufspraxis sorgen neben Fachvorträgen von Experten für eine umfangreiche Informationspalette – eine nützliche Unterstützung für den erfolgreichen Start ins Berufsleben. Seit nunmehr 14 Jahren ist Sprungbrett die große Informations- und Kommunikationsmesse rund um die Themenbereiche Ausbildung, Studium und Weiterbildung in der Friedrich-Ebert-Halle mit Besuchern aus der gesamten Metropolregion Rhein-Neckar.

Jahr für Jahr nutzen weit über 12.000 Schülerinnen und Schüler aus der

gesamten Region das umfassende Informationsangebot der Sprungbrett. Etwa 150 namhafte Unternehmen und Hochschulen sowie andere Bildungseinrichtungen und Institutionen informieren am 22. und 23. September 2017 in der Ludwigshafener Friedrich-Ebert-Halle über aktuelle Angebote an Ausbildungsplätzen, unterschiedlichste Berufsbilder und Studiengänge, aber auch über Weiterbildungsangebote.

Beeindruckende Vielfalt an Ausbildungsangeboten und Studiengängen. Die Angebotspalette der Messe ist beeindruckend: Produzierendes Gewerbe und Handel informieren über ihre Berufsfelder. Mehrere Innungen haben sich eigens zu einem Handwerkszentrum zusammengeschlossen. Einen weiteren Schwerpunkt bildet das Hochschulzentrum, das



Foto: Lukom

einen gebündelten Überblick über aktuelle Studienangebote und neue Studiengänge mehrerer Hochschulen bietet. Wer also den Schulabschluss bereits in der Tasche hat oder demnächst in Händen hält, bekommt

auf der Sprungbrett vielfältige Möglichkeiten, sich auch mit bislang unbekanntem Beschäftigungsbereichen vertraut zu machen. Die Messe Sprungbrett stellt über 200 Berufsbilder und 700 Studiengänge vor.

**Sprung
brett.**

Die Ludwigshafener Messe für Ausbildung, Studium & Weiterbildung

22./23. September
Friedrich-Ebert-Halle

Info: Sprungbrett – die Ludwigshafener Messe für Ausbildung, Studium und Weiterbildung.

Eine Veranstaltung der LUKOM Ludwigshafener Kongress- und Marketing-Gesellschaft mbH.

am 22. und 23. September 2017, freitags von 9 bis 17 Uhr und samstags von 9 bis 16 Uhr, in der Friedrich-Ebert-Halle, Erzbergerstr. 89, 67063 Ludwigshafen.

E-Mail: info@sprungbrett-lu.de, Internet: www.sprungbrett-lu.de

Einfach und schnell zu allen Schularten

Carlo Schmid Schule in Mannheim mit neuer Webseite

(red) Nach der Schule den passenden Anschluss zu finden, ist für junge Menschen oft eine Herausforderung. Eine gute Vorbereitung auf den Wunschberuf bietet daher Kaufmännisches Berufskolleg I und II – eine der Möglichkeiten, an der Carlo Schmid Schule die Fachhochschulreife anzustreben. Eine schulische Qualifizierung mit beruflichen Schwerpunkten bei den Neigungsfächern. Die Carlo Schmid Schule des Internationalen Bundes (IB) Baden in Mannheim bietet verschiedene Alternativen.



Foto: IB Baden

Die Schule hat sich zum Ziel gesetzt, die Persönlichkeit aller Schülerinnen und Schüler zu entwickeln und sie auf die Arbeitswelt und das Studium vorzubereiten. Das Lernen in kleinen Klassen ebenso wie die Kontakte zu Unternehmen und Hochschulen bieten dabei eine zielgerichtete Unterstützung. Auf der neuen, mobilen Webseite der Carlo Schmid Schule www.carlo-schmid-schule.de kann man sich einfach und schnell zu allen Bildungsangeboten informieren. Mit wenigen Klicks findet man alle Informationen auf einen Blick, egal ob auf dem Smartphone, Tablet oder dem PC.

Jeder Standort hat eine eigene Seite, die den jeweiligen Charakter der Schule in Bild und Text darstellt. Auf einen Blick erfährt man, wie es in der jeweiligen Schule aussieht, und man findet die Ansprechpartner mit Telefonnummer. Bei der Ansprache ist das 'Du' gewählt worden, damit sich Schülerinnen und Schüler auf der Seite gleich zuhause fühlen.

Ziel Abitur im SGG

Bei den beruflichen Gymnasien gibt es eine neue Richtung. Das bisherige Sozialwissenschaftliche Gymnasium (SG)

wurde neu geregelt. Diese Schulart ist für Jugendliche geeignet, die später ein Studium oder einen Beruf im Bereich Gesundheit und Pflege aufnehmen möchten. Es gibt jetzt nur noch ein Sozial- und gesundheitswissenschaftliches Gymnasium (SGG), innerhalb dessen sich die Schülerinnen und Schüler für eines von zwei Profilen entscheiden. Das Profil 'Soziales' entspricht dem bisherigen SG und hat als Profilmfach Pädagogik und Psychologie (SGGS). Im Profil 'Gesundheit' heißt das sechsstündige Profilmfach Gesundheit und Pflege (SGGG). Die Carlo Schmid Schule Mannheim bietet beide Profile an, dazu weiterhin das Wirtschaftswissenschaftliche Gymnasium.

Fachhochschulreife

Wer beabsichtigt, an einer Hochschule zu studieren, kann an der Carlo Schmid Schule an verschiedenen Berufskollegs die Fachhochschulreife erlangen: z.B. im kaufmännischen Berufskolleg mit wirtschaftlicher Ausrichtung oder im

kaufmännischen Berufskolleg Fremdsprachen, das neben seiner wirtschaftlichen Ausrichtung noch eine zweite Fremdsprache (Spanisch) bietet. Übrigens: Mit Fachhochschulreife (und einem Studierfähigkeitsnachweis) ist auch ein duales Studium möglich. In der Kombination zweier weiterer Berufskollegs kann man ebenfalls die Zugangsberechtigung zum Studium an einer Fachhochschule erlangen. In einer Lernatmosphäre, die sich durch eine kleine Klassengemeinschaft auszeichnet, erwerben die Schülerinnen und Schüler über das 'Duale BK Fachrichtung Soziales' und den anschließenden Besuch des 'BK zum Erwerb der Fachhochschulreife' den entsprechenden, bundesweit anerkannten Abschluss.

Erzieherausbildung

Auch eine Ausbildung zum/zur staatlich anerkannten Erzieher/in bietet die Carlo Schmid Schule in Mannheim an. Die Ausbildung dauert in Baden-Württemberg vier Jahre, wenn die Azubis über die mittlere

Reife verfügen: ein Jahr Berufskolleg für Sozialpädagogik, zwei Jahre Fachschule für Sozialpädagogik und ein Jahr Berufspraktikum.

Im Berufskolleg für Sozialpädagogik der Carlo Schmid Schule werden die fachlichen Grundlagen für diesen Beruf vermittelt. Ein frühzeitiger Einstieg in die Berufspraxis ist in diesem Job besonders wichtig. Teil des einjährigen Berufskollegs ist daher ein Praktikum. Das heißt, zwei Schultage pro Woche werden in einem Kindergarten oder Hort absolviert, um dort den erzieherischen Alltag kennen zu lernen. Nach dem erfolgreichen Abschluss dieses Berufskollegs steht dem Übergang in die Fachschule für Sozialpädagogik nichts mehr im Weg. Hier lässt

sich neben der Ausbildung zum/zur Erzieher/in auch noch die Fachhochschulreife erwerben. Übrigens: Bei der Carlo Schmid Schule gibt es keinen Bewerbungs-Stichtag. Die Plätze werden nach Eingang der Bewerbung vergeben.

Die Carlo Schmid Schule Mannheim ist am 22. und 23. September 2017 auf der Messe Sprungbrett Ludwigshafen, Stand 102, vertreten. Weitere Informationen gibt es an den monatlichen Infoabenden. Carlo Schmid Schule Mannheim Neckarauer Straße 106 – 116 68163 Mannheim, Tel.: 0621 / 81 98-182 E-Mail: css-mannheim@internationaler-bund.de www.carlo-schmid-schule.de

Carlo Schmid Schule

„Sprungbrett“ 2017
Messe-Stand-Nr. 102

www.carlo-schmid-schule.de

Verschiedene Wege zum Ziel

Abitur, Fachhochschulreife, Mittlere Reife, Erzieherausbildung, Berufsorientierung

Gezielt für Beruf und Studium lernen für bessere Chancen im Berufsleben – Anmeldungen für Schuljahr 2017/18 noch möglich!

Alle Bildungsangebote findest Du auf unserer Website.

Carlo Schmid Schule Mannheim
Private Schule für Wirtschaft und Soziales
Neckarauer Str. 106-116 · 68163 Mannheim
Tel. 0621 8198-182
css-mannheim@internationaler-bund.de

Klinikum der Stadt Ludwigshafen am Rhein gGmbH

Wir leben Medizin

(KliLu) Unser Leitspruch drückt aus, wie wir uns selbst bei unserer täglichen Arbeit mit und am Patienten sehen: Wir kümmern uns um Sie auf kompetente Weise, in unserer vielseitigen Leistungsfähigkeit, mit innovativen Behandlungsmethoden, partnerschaftlich und umsetzbar.

Für eine hochwertige Versorgung unserer Patienten setzen sich über 2.500 hochqualifizierte Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter aus Medizin und Pflege unserer 15 Kliniken, 6 medizinischen Instituten und 11 interdisziplinären Kompetenzzentren ein. Modernste Ausstattung und Medizintechnik schaffen die Voraussetzung für eine optimale Diagnostik und Therapie. So werden pro Jahr über 40.000 Patienten stationär und 50.000 ambulant behandelt.

Durch die intensive klinische Forschungstätigkeit als akademisches Lehrkrankenhaus der Johannes Gutenberg-Universität Mainz und der Medizinischen Fakultät Mannheim/



Fotos: KliLu

Universität Heidelberg besitzt das Haus überregionale Bedeutung. Gleichzeitig ist das Klinikum Ludwigshafen der drittgrößte Arbeitgeber in Ludwigshafen. Schwerpunkt sind die Gesundheitsfachberufe der klinischen Kranken-

pflageschule, der OTA-Schule und der Schule für Technische Assistenten in der Medizin. Jährlich bieten das Klinikum mehr als 100 Ausbildungsplätze in sieben Ausbildungsberufen und zwei Praxisstudiengängen an, zudem vielfäl-

tige Praktikumsmöglichkeiten für Schüler, Studenten und Auszubildende.

Dieses Engagement ist nicht nur eine Investition in die Zukunftsfähigkeit des Klinikums, es spiegelt auch unser Verständnis für eine gesamtgesellschaftliche Verantwortung wider. Dabei fördern wir gleichermaßen eine herausragende Fachkompetenz als auch die persönliche Entwicklung unserer Auszubildenden und Studenten, und bieten ihnen so beste Chancen für einen erfolgreichen Berufsstart im Gesundheitswesen – der Wachstumsbranche der Zukunft, mit ausgezeichneten Karrierechancen für qualifizierte Fachkräfte.

Studienangebot:
Dualer Bachelor-Studiengang Pflege (Bachelor of Arts)
Dualer Bachelor-Studiengang Medizin- und Biowissenschaften
Ausbildungsangebote:
Fachinformatiker/in Systemintegration
Gesundheits- und Krankenpfleger/in
Medizinische/r Fachangestellte/r



Medizinisch-technische/r Laboratoriumsassistent/in
Medizinisch-technische/r Radiologieassistent/in
Operationstechnische/r Assistent/in
Zahnmedizinische/r Fachangestellte/r
Praktikum/Berufsvorbereitung:
Praktikumsplätze auf Anfrage

Kontakt:
Klinikum der Stadt Ludwigshafen am Rhein gGmbH
Bremerstraße 79
67063 Ludwigshafen
Ausbildungskoordination
Dr. Stephan Fingerle
Tel.: 0621 503-4642
ausbildung@kllilu.de
www.kllilu.de

Ausbildung und Studium an der AFB in Mannheim

LBS-Heft „Markt für Wohnimmobilien 2017“ neu erschienen – Kurzanalysen zu Teilmärkten und Einflussfaktoren

(red) Die Akademie für angewandte Bewegungswissenschaften (AFB) in Mannheim bietet jedes Jahr im Februar und August Schülerinnen und Schülern die Möglichkeit, die zukunftsorientierte Ausbildung zum Physiotherapeuten zu absolvieren.

Ab September 2017 wird es an der AFB ein ganz neues Ausbildungsangebot geben: die Ausbildung zum/zur Ergotherapeuten/-in. In beiden Ausbildungsgängen wird während der dreijährigen Ausbildungszeit sehr viel Wert auf die Verknüpfung von Theorie und Praxis gelegt. Ab dem 3. Semester behandeln die Auszubildenden unter Anleitung in ortsnahen Krankenhäusern und weiteren Therapieeinrichtungen



Foto: AFB

Im Bereich des Studiums kooperiert die AFB sehr eng mit der sich in Gründung befindenden Hochschule für Gesundheitsorientierte Wissenschaften Rhein-Neckar in Mannheim (HGWR).

Hier besteht ab Oktober 2017 im Fachbereich Physiotherapie die Möglichkeit eines dualen Studiums. Der ausbildungsbegleitende, duale Studiengang kombiniert das Bachelor-Studium Physiotherapie an der HGWR mit einer praktischen Berufsausbildung an einer kooperierenden Physiotherapieschule. Regelstudienzeit sind 7 Semester.

Absolventen dieses Vollzeitstudiengangs erwerben sowohl die staatliche Berufszulassung als Physiotherapeut/-in, als auch den akademischen Bachelorabschluss Bachelor of Science Physiotherapie (B.Sc.). Das duale Konzept der HGWR integriert die berufliche Praxis gezielt in das Studium. Dies erfolgt durch die enge Verzahnung der Fachschul- und Hochschulinhalt sowie durch regelmäßige Praxisphasen.

direkt am Patienten und erlernen so sehr frühzeitig den selbstständigen Umgang mit Patienten. Hierbei erwerben die Schülerinnen und Schüler neben den erforderlichen fachpraktischen Fertigkeiten auch soziale Kompetenzen.

Ein zusätzlicher Aspekt ist die Erweiterung der Kompetenzen in den Bereichen Kommunikations- und Teamfähigkeit. Der praxisnahe, an Patientenbeispielen orientierte Unterricht ist nach modernen didaktischen Konzepten ausgelegt, wobei die themenübergreifende, vernetzte Wissensvermittlung den Kern des Lehrkonzepts darstellt.

Neben individueller Betreuung durch Fachdozenten haben die Teilnehmer die Möglichkeit, über die schuleigene Lern- und Kommunikationsplattform ihr Wissen zu vertiefen, auf aktuelle wissenschaftliche Publikationen zuzugreifen und sich mit Kollegen auszutauschen.



AUSBILDUNG & STUDIUM

Ergotherapeut / in
Physiotherapeut / in

Studium Physiotherapie
Bachelor of Science (B.Sc.)
an der HGWR in Mannheim



Akademie für angewandte Bewegungswissenschaften gGmbH
Walter-Krause-Str.11
(Physiotherapie und Studium)
Belchenstr.1-5 (Ergotherapie)
68163 Mannheim
Weitere Infos unter:
www.afb-schule.de; www.hgwr.de; zentrale@akademie-pfalz.de; info@hgwr.de

Walter - Krause - Straße 11 u. Belchenstraße 1-5, 68163 Mannheim

Kontakt und Info: Frau Straßner, Frau Müller Tel. 06321-34934
zentrale@akademie-pfalz.de | www.afb.schule | www.hgwr.de

Werden Sie Azubi in unserem KliLu-Team!

Mehr Infos unter: www.klilu.de/jobs

Bewerbungen an: ausbildung@klilu.de

Vertrauen schenken. Kompetenzen geben.



Wir bilden Sie aus als

- Fachinformatiker/in Systemintegration
- Gesundheits- und Krankenpfleger/in
- Medizinische/r Fachangestellte/r
- Medizinisch-technische/r Laboratoriums- oder Radiologieassistent/in
- Operationstechnische/r Assistent/in
- Zahnmedizinische/r Fachangestellte/r
- Dualer Bachelor-Studiengang Pflege
- Dualer Bachelor-Studiengang Medizin- und Biowissenschaften

Kompetent
Leistungstark
innovativ

partnerschaftlich



Zukunftsstarter werden

Für eine Berufsausbildung ist es nie zu spät

(red) Über 25 und noch keinen Berufsabschluss in der Tasche? Keine Panik! Für den Start einer Ausbildung ist es nie zu spät.

Manchmal dauert es eben, bis man genau weiß, welcher Beruf zu einem passt. Also nicht den Kopf in den Sand stecken, sondern jetzt richtig durchstarten – als Zukunftsstarter!

Die Initiative der Bundesagentur für Arbeit und der Jobcenter richtet sich an junge Menschen zwischen 25 und 35 Jahren, die auf ihrem Weg zum Berufsabschluss unterstützend begleitet werden. Viele Gründe sprechen für eine Aus- oder Weiterbildung:
- Fachkräfte mit einer abgeschlossenen Ausbildung werden händelnd gesucht und auch besser entlohnt als ungelernete Arbeitskräfte.
- Ein Berufsabschluss senkt das Risiko, arbeitslos zu werden.

- Eine Ausbildung verbessert die Chancen auf dem Arbeitsmarkt und verringert die Gefahr, später einmal von Altersarmut betroffen zu sein. Daher lohnt es sich auf jeden Fall, den Berufsabschluss nachzuholen

- auch wenn man das übliche Ausbildungsalter schon überschritten hat. Immerhin gilt es noch 30 bis 40 Jahre Arbeitsleben zu bestreiten. Zukunftsstarter erhalten eine Qualifizierung in Teil- oder Vollzeit, bei der die beruflichen Interessen und individuellen Fähigkeiten berücksichtigt werden.

Die Möglichkeiten der Unterstützung sind vielfältig: Umschulungen, Lehrgänge zur Vorbereitung der Externenprüfung oder Maßnah-

men zum Erwerb von Grundkompetenzen. Das Ziel ist jedoch immer dasselbe: ein Berufsabschluss. Schluss mit Warten oder Hilfsjobs: Das Berufsleben beginnt jetzt – als Zukunftsstarter!

Informationen zu den Fördervoraussetzungen gibt es bei den Agenturen für Arbeit und Jobcentern, unter der kostenlosen Hotline 0 800 4 5555 00 sowie auf der Internetseite www.dasbringtmichweiter.de.



MIT EINER AUS- ODER WEITERBILDUNG, DIE SIE WEITERBRINGT.
Jetzt zur Fachkraft ausbilden lassen und in eine sichere Zukunft starten. Mehr Infos bei Ihrer Agentur für Arbeit, im Jobcenter oder unter www.dasbringtmichweiter.de



Durchstarten mit Praktika

IHK Pfalz gibt umfassendes Infomaterial



Fotos: IHK

(red) Schülerinnen und Schüler, Lehrer und Eltern bekommen bei der IHK Pfalz umfassendes Infomaterial wie Praktikumsleitfaden oder Merkblätter rund um die Bewerbung. Wer möchte, kann auch seine Bewerbungsmappe am Messestand checken lassen.

Viele Jugendliche haben noch gar keine Vorstellung, was sie einmal werden wollen. „Hier helfen Praktika“, so die IHK-Expertinnen, die grundsätzlich empfehlen, neben den Schulpflichtpraktika freiwillige Praktika in den Ferien zu absolvieren. Um falsche Vorstellungen gerade zu rücken, haben die IHKs in Rheinland-Pfalz die Ausbildungen-

Imagekampagne „durchstarter.de“ ins Leben gerufen, bei der Auszubildende über ihren Beruf im Internet bloggen. Hier bekommen die Schüler tiefe, authentische Einblicke in unterschiedliche Berufe.

Aktuell seien die Chancen, einen Ausbildungsplatz zu ergattern, so hoch wie nie, denn viele Betriebe suchen händelnd nach Azubis. Dennoch sind bestimmte Kompetenzen für die Jugendlichen unerlässlich. Die Ausbildungsbetriebe schauen z.B. ganz genau auf die Noten in Mitarbeit und Verhalten und natürlich nach wie vor in Deutsch, Mathe und Englisch. Wichtig seien aber vor allem Neugier, Interesse

und Durchhaltevermögen. „Wer sich für eine Ausbildung entscheidet, schafft damit ein optimales Fundament für seine berufliche Karriere“, so die IHK-Expertinnen. Wer nach der Ausbildung eine Aufstiegsfortbildung absolviert, erlangt z.B. mit dem Abschluss zum Meister oder Fachwirt nach dem Deutschen Qualifikationsrahmen (DQR) Bachelor-Niveau. Damit stehen sogar die Türen für ein Studium offen – auch ohne Abitur. Ihr Wissen rund um den Berufseinstieg vermitteln die IHK-Mitarbeiterinnen nicht nur bei Messen, sondern auch in Schulen im Rahmen von Berufsorientierungstagen oder Elternabenden.

durchstarter.de
KARRIERE. POWERED BY IHK.

www.pfalz.ihk24.de/ausbildung

deinweg
Finde deinen Traumberuf.

Zukunft durch Ausbildung!

Wir bereiten euch aufs Berufsleben vor und sind für euch vor Ort
am 22. + 23. September 2017
auf der Ausbildungsmesse Sprungbrett in Ludwigshafen

IHK Pfalz

JETZT FAN WERDEN!
www.facebook.com/ihkpfalz

Vorfahren des „King of Rock´n´ Roll“ kamen aus Hochstadt in der Pfalz

„Rhineland to Graceland“- neues Buch und CD über die Geschichte der Familie Presley

(daug) Am 16. August war es wieder soweit: Mehr als 70 000 Menschen aus allen Teilen der USA und der ganzen Welt pilgerten zum Grab ihres großen Idols Elvis Presley.

Seine letzte Ruhe fand der King im Vorgarten seiner Villa „Graceland“ in Memphis, neben seinen Eltern und seiner Großmutter. Vor genau 40 Jahren, am 16. August 1977, wurde er, einer der größten und erfolgreichsten Entertainer aller Zeiten, tot in seinem Badezimmer aufgefunden. Ein Schock für alle Fans. Weltweit trauerten Millionen, viele auch in Deutschland um den „King of Rock´n´ Roll“. Im hessischen Bad Nauheim war Elvis, damals schon ein Weltstar, Ende der fünfziger Jahre als junger Soldat stationiert und hatte dort viele Freunde gefunden. Ihn verbindet aber noch weitaus mehr mit Deutschland. Bei einem Pressegespräch im



Foto: D. Augstein

beschaulichen Weindorf Hochstadt in der Südpfalz, in der Nähe von Landau gelegen, zu dem Bürgermeister Otto Paul, Heimatforscher Gerd Pressler und der blinde Hörfunk-Journalist Christian Besau (auch bekannt als Singer/Songwriter Chris Brandon) eingeladen

hatten, wurde das deutlich. Dabei waren auch Dr. Thomas Weiss aus Mannheim von der deutschen Elvis Presley-Gesellschaft, Radio-Moderator und Autor, ein ausgewiesener Experte des Lebens und Wirkens des King und als Ehrengast Madeleine I., Weinprinzessin

des Vereins Südliche Weinstraße Offenbach. Ein ganz besonderer Gesprächsteilnehmer, Donald W. Presley, ein Verwandter von Elvis, wurde per skype aus Little Rock/ Arkansas zugeschaltet und stand gerne Rede und Antwort über ein Projekt, das gerade rechtzeitig zum Todestag des „King“ verwirklicht wurde. Donald W. Presley hat nach jahrelangen Recherchen, unterstützt von Prof. Edwin Dunne von der Stanford University, Anfang der 90er herausgefunden: Die Vorfahren der Presleys stammen aus dem pfälzischen Hochstadt und haben von dort den Weg in die „Neue Welt“ angetreten. Den Werdegang hat Donald W. Presley in dem Buch „Rhineland to Graceland“ festgehalten.

Johann Valentin Pressler war Weindresser in Hochstadt. Er machte sich im Jahre 1709 mit seiner Familie auf den Weg in das „Land der unbegrenzten Möglichkeiten“. Seine Spuren wurden in dem Logbuch eines Schiffes in London entdeckt („a poor palatine = ein armer Pfälzer“) von wo aus die lange

Reise nach Amerika fortgesetzt wurde. In diesem Buch wird die weitere bewegende Geschichte der Presslers geschildert, die sich in der neuen Heimat irgendwann Presley nannten bis hin zu der einzigartigen Karriere des „King“. Die Übersetzung dieses erfolgreichen E-Books ist gerade rechtzeitig zu Elvis' 40. Todestag erschienen. Dazu eine CD mit dem gleichen Titel „Rhineland to Graceland“, getextet von Ryan Presley, einem entfernten Cousin von Elvis. Musik, Produktion und Gesang aus der Feder von Chris Brandon, der in Weingarten, einem Nachbarort von Hochstadt zuhause ist und auch schon in den legendären Sun-Studios in Memphis, wo auch die Karriere von Elvis begann, produziert hat. Es entstand eine gefühlvoll gesungene Hommage an den King und der Geschichte seiner Vorfahren. Donald W. Presley hatte vor einigen Jahren den Kontakt zu Gerd Pressler aufgenommen, der sich selbst sehr intensiv mit der Geschichte seiner Vorfahren beschäftigt.



Rheinland-Pfalz

GENERALDIREKTION
KULTURELLES ERBE

MITTELALTERLICHES BURGFEST 2017

SCHLOSS- UND FESTUNGSRUINE HARDENBURG

Sa, 23. September
11.00 – 21.30 Uhr

So, 24. September
11.00 – 19.00 Uhr

Kostenloser Shuttleverkehr
ab Bad Dürkheim (am Weinfass)

Wir machen Geschichte lebendig.

Spannende Zeitreisen

Geschichte spannend und lebendig erleben

(red) In die Zeit von Richard Löwenherz können die Besucherinnen und Besucher auf der Reichsburg Trifels bei Annweiler eintauchen, wo der sagenumwobene König 1193 für mehrere Wochen gefangen gehalten wurde. Noch bis zum 18. April 2018 kann man sich hier in der Präsentation „Der Fall Richard Löwenherz“ selbst ein Bild von einem der spannendsten Kriminalfälle des Mittelalters machen. Im Turmzimmer des Bergfrieds sind Kinder und Jugendliche eingeladen, sich mit der Geschichte und Gefangenschaft Richards spielerisch auseinanderzusetzen.

Im Stationentheater „Die Befreiung des Richard Löwenherz“ entführt noch bis Ende Oktober ein professioneller Schauspieler jeweils samstags, 15 Uhr, in eine Welt aus Macht und Intrigen. Am 9. September ist die Burg Kulisse für ein Spektakel der besonderen Art. Für maximal 64 Spieler geht es dann bei der Game-Party „Der Herr der Klinge“ darum, Aufgaben zu lösen und bei Stronghold den Sieg zu erringen.

Der Multimediaguide in der Schloss- und Festungsrue Hardenburg bei Bad Dürkheim nimmt die Besucher mit auf eine spannende Reise in die Renaissance, als die Hardenburg von den Grafen zu Leiningen als imposantes „Gegenstück“ zum Heidelberger Schloss ausgebaut wurde.

Ein Muss für alle kleinen und großen Mittelalterfans ist das große Burgfest am 23. und 24. September. Die weitläufige Anlage ist die perfekte Kulisse für einen großen Handwerkermarkt und authentisches Lagerleben. Spektakuläre Schaukämpfe wechseln sich ab mit den tollkühnen Kunststücken der Gaukler und den mitreißenden Melodien der Spielleute. Die Jüngsten kommen beim Kinderschmied, der Märchenerzählerin oder dem Kampf „Kinder gegen Ritter“ auf ihre Kosten. Wie auch in den Vorjahren wird das Burgfest vom erfahrenen Team von CS History & Event UG organisiert.

„Eine Villa italienischer Art, nur für die schöne Jahreszeit bestimmt und in des Königreichs mildestem Teil“ – diesen Traum verwirklichte sich der bayerische König Ludwig I. (1786-1868) mit Schloss Villa Ludwigshöhe bei Edenkoben. Noch bis zum 26. November ist hier die Ausstellung „Poppe Folkerts – Der Maler der Nordsee“ zu sehen. Der Wind, das Meer und das besondere Licht der Nordsee sind die Themen des bedeutenden Marinemalers, der durch seine Malweise dem sog. „deutschen Impressionismus“ zuzuordnen ist. In ca. 30 Gemälden wird die Bandbreite seines Schaffens präsentiert.

Weitere Informationen zu den Burgen und Veranstaltungen unter www.burgen-rlp.de

Speyer auf Wachstumskurs

Gewerbegebiet Nachtweide erschlossen

(red) Gewerbetreibende in Speyer können sich über eine neue Fläche freuen. Gestern Nachmittag hat Oberbürgermeister Hansjörg Eger gemeinsam mit Christian Hanemann, Obermeister der Glaserinnung Vorderpfalz, das Band in den Stadtfarben rot-weiß zur offiziellen Eröffnung des Gewerbegebietes Nachtweide durchgeschnitten. Bei der Nachtweide handelt es sich um eine Erweiterung von rund drei Hektar Fläche des bestehenden Gewerbegebietes Schlangenhühl. Hierzu wurden städtische Feld-, Wald- und Wiesenflächen in Gewerbeflächen umgewandelt. Die Fläche liegt an der neu angelegten 500 m langen Verbindungsstraße zwischen Tullastraße und der Straße Am Rübsamenwühl. „Die geplanten Erschließungskos-



Fotos: Stadt Speyer

ten von rund 1,5 Mio Euro wurden eingehalten“, betont OB Eger und benennt die einzelnen Maßnahmen: Nach der Kampfmitteltechnischen Untersuchung wurde ein Straßendamm aufgeschüttet, Kanalbauarbeiten

und Erschließungsarbeiten für Wasser, Strom und Telekommunikation durchgeführt, bevor die Tiefbauer die Straße asphaltieren und Gehwege wie Parkstreife gepflastert wurden und die Straßenbeleuch-



Nachtweide ansiedeln. Der 1914 gegründete Meisterbetrieb mit Firmensitz in der Karmeliterstraße wird von der Innenstadt in die Nachtweide umsiedeln. Planungsziel ist Baubeginn im Herbst 2017. „Die Nachfrage des Speyerer Mittelstandes ist groß“, weiß Wirtschaftsförderin Silvia Gonsior: „Der Stadtrat hat bereits 8 Ansiedlungen zugestimmt.“ freut sie sich gemeinsam mit Christiane Feinleiner-Lehr von der städtischen Wirtschaftsförderung. Unter den Gewerken sind der Elektrobetrieb Johannes Merz, eine Landschaftsgärtnerei mit Gartenarchitekturbüro, eine Schreinerei, ein Malerbetrieb, eine Kunstschlosserei und ein REHA – Ausstatter. Drei Grundstücke stehen noch zur Verfügung.

tung mit LED-Leuchten errichtet wurde. Bereits vorbereitet sind die Baumscheiben, die im Herbst nächsten Jahres mit 39 Bäumen bepflanzt werden. Als erstes Gewerbe wird sich die Glaserei Hanemann in der

Kunsthäuser Frankenthal

Gemeinschaftsausstellung zum 10jährigen Jubiläum

(red) Zehn Jahre ist es her, dass das 1883 vom damaligen Direktor der Frankenthaler Zuckerfabrik, Philipp Karcher, den Mitarbeiterinnen und Mitarbeitern der Zuckerfabrik als Werkskindergarten gestiftete Gebäude in der Trägerschaft der Frankenthaler Kulturstiftung zum Kunsthaus Frankenthal umgebaut wurde. Es zählt seit dem zu einem der schönsten Kunsthäuser in der Region.

einer unverwechselbaren künstlerischen Handschrift in der Kunstwelt. Auszug: Bildkritik zu "UK Chanel Croosing", 2017 Berlin, August 2017. Hardy Mueller zeigt einen kleinen Auszug aus seiner Ausstellung HomeLand, die zum Jahreswechsel 2014/15 knapp 2000 Besucher ins „Kunsthaus Frankenthal“ lockte. Seit 1995 bereist der Frankenthaler Fotograf im Auftrag international renommierter Zeitschriften und Magazine, wie National Geographic oder GEO, Deutschland und die Welt. Zweimal wurde er im Rahmen des „Hansel Mieth Preises“ für seine bewegenden Reportagen ausgezeichnet. Etwas ganz anderes zeigt die Künstlerin Christa-Louise Riedel. Mit ihren Werken "Wut und

Blut I und II" möchte Sie auf die zunehmende Gewalt in unserem Land und weltweit aufmerksam machen.

Interessierte Besucherinnen und Besucher können freitags und sonntags von 14.00 bis 18.00 Uhr und samstags von 11.00 bis 18.00 Uhr die Ausstellung besuchen. Der Eintritt ist frei!

MetropolJournal Rhein Neckar

Wir verbinden Regionales & Lokales

**Anzeigen-Annahme
Tel: 0621-72739490**

Wirtshaus am Dom
urig · traditionell · gesellig

Kaiserfrühstücksbuffet
gibt's jeden Sonn- & Feiertag
10.00 - 13.00 Uhr
Reichhaltiges Buffet mit leckeren Köstlichkeiten, Saft und Kaffee satt
Wir bitten um Reservierung
18,90 €

Wirtshaus Frühstücksteller
Frühstücken auf Bayrisch dazu Glas Sekt oder Orangensaft und soviele Kaffeespezialitäten und Brot
Neu! wie ihr mögt 13,80 €
Immer montags bis freitags 10.00 - 12.00 Uhr
Bayrische Schmäckerl
Dienstag Abend Hendl 8,50 € mit Pommes
Mittwoch Abend Hax'n 9,50 € mit Brot
Maximilianstr. 96 • Speyer • Tel. 06232 / 621179
info@wirtshaus-speyer.de • www.wirtshaus-speyer.de

Koch zur Festeinstellung gesucht!

Urig Bayrische Atmosphäre

Acht frisch gezapfte Biere vom Fass

Unsere Kaiserstube
Ideal für Ihre Weihnachtsfeier oder Gruppenevents

Anlässlich des 10-jährigen Kunsthausjubiläums, ist in der Woche vom 8.09. bis 10.09.2017 die Gemeinschaftsausstellung des Kunstvereins "Die Treidler", der Künstlerin Uschi Freymeyer sowie der Stadtverwaltung Frankenthal hierfür stellvertretend Harald Alexander Klimek, Hardy Müller sowie Christa-Louise Riedel zu sehen. Präsentiert wird ein Querschnitt aus dem Schaffen der Künstlerinnen und Künstler, sowie des Fotografen in den Bereichen Fotokunst, Grafik und Malerei. Der Kunstverein "DIE TREIDLER" zeigt einen Querschnitt von Arbeiten seiner Mitglieder.

Die Künstlerin Uschi Freymeyer präsentiert 10 Werke, die sie besonders glücklich und zufrieden machen. Ihre ganze Energie, Gedanken und Botschaften flossen unbewusst in den Schaffensprozess ein und machen die Kunstwerke einmalig. Der Künstler Harald-Alexander Klimek zeigt seine Bilder "Der Fischkoch" und "UK Chanel Crossing". Harald-Alexander Klimek versteht es, ausgeführt in brillianter Maltechnik, Menschen, Tiere und die Natur in seiner ganz eigenen Art der Sichtweise auf die Dinge darzustellen. Farbe, Form, Linie und „Raum-Fläche“ erhebt er zum Thema für den Betrachter seiner Werke und wird dadurch zu

#hiekkumme #hääkumme

Weinduft statt Stadtluft?
Mit der Linie **4A** zum Dürkheimer Wurstmarkt.

Das richtige Know-how für eine Gründung in einem freien Beruf

Hessisches Wirtschaftsministerium förderte das Angebot

(red)Heppenheim. Kürzlich veranstalteten die Wirtschaftsregion Bergstraße / Wirtschaftsförderung Bergstraße GmbH (WFB) und das Institut für Freie Berufe (IFB) einen Sprechtag speziell für Existenzgründerinnen und Existenzgründer in freien Berufen. Ob Künstler, Coaches, Unternehmensberater, Rechtsanwälte, Ärzte, Ingenieure, Heilpraktiker oder Journalisten – in einem rund einstündigen Beratungsgespräch in den Räumen der WFB bekamen diese das notwendige gründungsbezogene Know-how, um ihr Geschäftsvorhaben erfolgreich verwirklichen zu können. Das hessische Ministerium für Wirtschaft, Energie, Verkehr und Landesentwicklung förderte das Angebot.

Der Sprechtag erfolgte auf Initiative der WFB, die im Rahmen der Gründungsinitiative Bergstraße-Odenwald Kontakt zu dem an der Universität



Foto: WFB

Erlangen-Nürnberg angesiedelten Institut aufgenommen hatte. Die Gründungsinitiative Bergstraße-Odenwald ist ein Kooperationsprojekt der WFB und der Odenwald Regionalgesellschaft mbH (OREG), um die Grün-

der und Gründungswilligen im Kreis Bergstraße und dem Odenwaldkreis zu ermutigen, ihre unternehmerischen Vorhaben in die Tat umzusetzen. „Gerade Existenzgründerinnen und -gründer in freien Berufen, die gerne

die kostenfreie Initialberatung bei der WFB nutzen, müssen anschließend weite Wege für eine spezialisierte Fachberatung zurücklegen. Deshalb war es uns ein besonderes Anliegen, das IFB zu diesem Angebot für die Zielregion der Gründungsinitiative Bergstraße-Odenwald zu gewinnen“, erläutert Marco Kreuzer, Projektleiter der Gründungsinitiative Bergstraße-Odenwald und WFB-Gründerberater. Das Institut für Freie Berufe (IFB) ist eine der führenden Forschungs- und Beratungseinrichtungen für Freie Berufe in Deutschland. Die Berater des IFB bieten Interessenten die Chance, sich über die Besonderheiten der Niederlassung in einem freien Beruf, die Bestimmungen der Freiberuflichkeit und allgemeine Fragen der Gründung informieren zu lassen. Insbesondere besteht die Möglichkeit, offene Fragen zu klären und das Gründungsvor-

haben zu besprechen. „Für eine kostenlose telefonische Erstinformation, zum Beispiel bezüglich der Einstufung Freier Berufe oder Gewerbe, stehen wir auch außerhalb der regelmäßig in Süddeutschland stattfindenden Sprechtaggerne zur Verfügung“, so Ulli Daniel, Gründungsberater am IFB.

Info: Existenzgründerinnen und Existenzgründer in freien Berufen, die einen Beratungstermin beim IFB vereinbaren möchten, können sich dort an Frau Andrea Perl-Morea unter der Telefonnummer 0911-23 565 22 wenden. Weitere Informationen zum IFB finden Existenzgründerinnen und Existenzgründer unter www.ifb.uni-erlangen.de

Wissenswertes über die kostenlosen Serviceleistungen der WFB für Existenzgründer und junge Unternehmen im Wachstum gibt es im Internet unter www.wirtschaftsregion-bergstrasse.de.

Ein Fest für die ganze Familie

Am 2. und 3. September findet wieder das traditionelle Sommerfest der Weinheimer Segelflieger auf der Alttau statt.

(red)Weinheim. Auch in diesem Jahr erwartet die Besucher des Sommerfestes ein Programm der Superlative. Erneut haben sich die Royal Jordanian Falcons angekündigt, die bereits im vergangenen Jahr die Zuschauer mit ihren spektakulären Formations-Kunstflugvorführungen begeistert haben. Das Profi Team fliegt mit den vier Maschinen vom Typ Extra 400 normalerweise auf großen Airshows, ihr Auftritt in Weinheim ist daher ein absoluter Glücksfall für die Weinheimer Luftsportler, die mit ihrem Fest den Luftsport in allen Varianten präsentieren möchte. Bei freiem Eintritt können die Besucher an beiden Tagen das abwechslungsreiche



Foto: Luftsportverein Weinheim

Programm genießen. Neben den Royal Jordanian Falcons, die natürlich mit ih-

ren Vorführungen am Samstag und an Sonntag jeweils am Nachmittag das absolute Highlight darstellen, gibt es noch weitere Motorkunstflugvorführungen mit einem kleinen, wendigen Doppeldecker Pitts 2a und einer 400 PS starken Yak 52 zu bewundern. Das vereins-eigene Blechbixx Team startet mehrfach zu Segelkunstflug-Vorführungen mit Rauch und Musik, die historische Olympia Meise wird ebenfalls im Flugzeugschlepp an den Himmel gezogen. Und natürlich sind auch wieder einige Oldtimer des Flugwerk Mannheim mit dabei. Auch die Lufthansa Junkers Ju 52 hat sich für Überflüge angekündigt., landen darf die schwere Maschine in

Weinheim leider nicht. Den ganzen Tag stehen eine 6 sitzige Broussard, Oldtimer, viersitzige Motorflugzeuge und ein Hubschrauber zum Mitfliegen bereit. Die Fallschirmspringer bieten Tandemsprünge an und die Motorgleitschirmflieger zeigen wieviel Spaß man mit einem Schirm und einem Propeller auf dem Rücken haben kann. Und es lohnt sich auch am Samstag Abend auf dem Fluggelände zu bleiben, denn da steht wieder der „Feuerflug“ auf dem Programm – ein stimmungsvoll illuminiertes Dämmerungskunstflug, dem eine spektakuläre Feuershow am Boden folgt. Den krönenden Abschluss bildet ein professionelles Feuerwerk.

Am Sonntag morgen gibt es ab 10 Uhr ein Weißwurstfrühstück mit Blasmusik, bevor dann das Flugprogramm startet. Die LSV Mitglieder und viele freiwillige Helfer sorgen das gesamte Wochenende für das leibliche Wohl der Gäste, für die Kleinen gibt es eine Hüpfburg und ein Karussell. Das Fest beginnt am Samstag um 12 Uhr und am Sonntag um 10 Uhr, der Eintritt ist frei, Parkplätze stehen kostenfrei in großer Zahl zur Verfügung. Der Flugplatz befindet sich westlich der A5 gegenüber des Klärwerk Alttau 11, Weinheim.

Weitere Informationen unter www.lsv-weinheim.de www.rjfalcon.com

„Grube Marie“ wird Geotop des Jahres

Auszeichnung des UNESCO-Geonaturparks für die AG Altbergbau – Verleihung wird am 17. September erfolgen

(red)Weinheim. Es ist eine Art Ritterschlag für jede geologisch-touristische Attraktion in der Region Bergstraße und Odenwald: Das Besucherbergwerk „Marie in der Kohlbach“ im Wald bei Hohensachsen, einem Bergstraßen-Ortsteil Weinheims, wird in diesem Jahr vom UNESCO-Geonaturpark Bergstraße-Odenwald als „Geotop des Jahres“ ausgezeichnet.

Das teilte der UNESCO-Geonaturpark jetzt mit. Dort heißt es in einer Begründung, die Grube sei „ein ganz besonderes Fenster in die Erdgeschichte der Region“. Am 17. September, dem bundesweiten Tag des Geotops, soll es dazu vor Ort eine Feierstunde geben. Die „Marie“ reiht sich als „Geotop des Jahres“ ein in illustre Orte wie dem Heidelberger



Foto: Stadt Weinheim

Schlossgraben (2016), dem Katzenbuckel bei Waldbrunn (2013) oder der Grube Messel bei Darmstadt (2010). Mit der Ausrufung würdigt

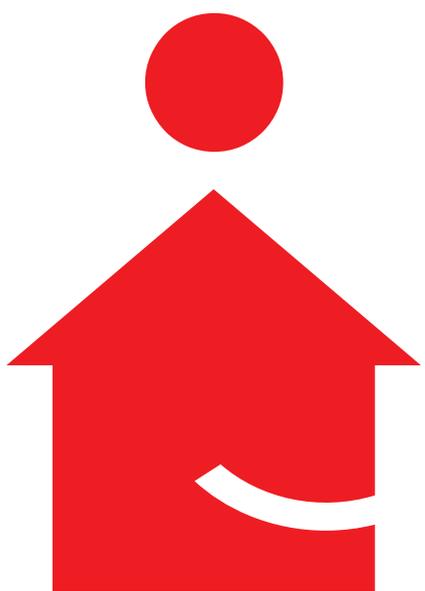
der UNESCO-Geonaturpark vor allem die AG Altbergbau Odenwald, die in zahllosen ehrenamtlichen Arbeitseinsätzen die Relikte des ehe-

maligen Blei- und Silberbergbaus im Wald bei Weinheim freigelegt und damit vor dem Verfall und dem Vergessen bewahrt. Nachdem die Grube im vergangenen Jahr ein neues Beleuchtungssystem erhalten hat, steht nun die Erweiterung der Route im Inneren des Berges an – weitere spannende Einblicke sind damit garantiert. Es ist nicht die erste Würdigung für die AG Altbergbau und die „Marie in der Kohlbach“.

Im Winter wurde die Bergbaulandschaft Großsachsen – Hohensachsen bereits im Wettbewerb „Landschaft in Bewegung“ des Verbandes der Region Rhein-Neckar und des Regionalparks Rhein-Neckar ausgezeichnet. „Der Preis freut uns als Arbeitsgemeinschaft ganz besonders, da er zum einen unser inzwischen

20jähriges Bemühen um die Kulturlandschaft und die Bergbaugeschichte des Odenwaldes belohnt und zum anderen die neue, verstärkte Ausrichtung auf die pädagogischen Aspekte unserer Arbeit in Bezug auf das innerhalb der Metropolregion gelegene, historische Bergbaurevier wegweisend unterstützen kann“, erklärte damals der Diplom-Geologe und Gruppensprecher Jochen Babist. Er betonte seinerzeit schon, dass die AG in enger Kooperation mit der Gemeinde Hirschberg, der Stadt Weinheim und dem Geonaturpark Bergstraße-Odenwald das Umfeld der Grube Marie in Weinheim-Hohensachsen noch besser in ein Lernort-Gesamtkonzept einbetten will. Die nächste Station wird am 17. September erreicht werden.





spkrnn.de

Unser Baufinanzierungs- team

auf das Sie sich von
Anfang bis Eigentum
verlassen kann.

Telefon: 0621 298-0

 Sparkasse
Rhein Neckar Nord

Alte Synagoge Steinsfurt wird weiter restauriert

Denkmalstiftung Baden-Württemberg fördert erneut

(red)Sinsheim. Die alte Synagoge Steinsfurt war einst Betsaal frommer Juden und später ein Lagerraum. Seit rund zehn Jahren wird der Ziegelbau von 1893 renoviert. Ziel ist es, ihn als Dokumentations- und Begegnungsstätte vor allem für Schulklassen zu nutzen. Zum dritten Mal unterstützt die Denkmalstiftung Baden-Württemberg die Sanierungsarbeiten des Vereins „Alte Synagoge Steinsfurt e. V.“. 25.000 Euro hat sie jetzt bewilligt, um unvorhergesehene Mehrkosten für restauratorische Arbeiten an Mauer und Putz zu fördern.



Foto: Dr. Christhard Flothow

Die ehemalige Synagoge in Steinsfurt ist ein historisches Zeugnis der Geschichte der Juden in Baden-Württemberg. Das Kulturdenkmal gilt als Mahnmahl für zukünftige Generationen. 1938 hat das Gebäude

die Reichskristallnacht unbeschadet überstanden, weil sich die jüdische Gemeinde dort schon zuvor aufgelöst hatte und das Gebetshaus als Lager genutzt wurde. Seit 2007 kümmert sich

nun der Verein „Alte Synagoge Steinsfurt“ um eine schrittweise Sanierung des vom Verfall bedrohten Ziegelbaus im Rundbogenstil, deren historische Wandbemalung im Inneren noch gut

überliefert ist. Ursprünglich sollte die Instandsetzung der Synagoge im Jahr 2015 abgeschlossen sein. Doch wurden im Laufe der Sanierungsarbeiten weitere Schäden erkannt. Damit haben sich die Kosten erhöht. Aus formalen Gründen kann das Landesdenkmalamt diese Mehrkosten nicht fördern. Deshalb lässt nun die Denkmalstiftung Baden-Württemberg dem engagierten Verein weitere Mittel für die unerwarteten Restaurierungsarbeiten zukommen.

Denkmalstiftung Baden-Württemberg Nach ihrem Motto „Bürger retten Denkmale“ fördert die Denkmalstiftung Baden-Württemberg insbesondere private Initiativen und gemeinnützige Bürgeraktionen, die sich für den Erhalt von Kulturdenkmälern im Land engagieren. Weil die Sanierungskosten das Budget von privaten Bau-

herren oder Bürgerinitiativen oftmals übersteigen, fördert die Stiftung mit Sitz in Stuttgart häufig denkmalgerechte Renovierungsmaßnahmen. Sie wird auch insbesondere dort tätig, wo die staatliche Denkmalpflege nicht oder nur in beschränktem Umfang wirkt.

34 Projekte hat die Stiftung bürgerlichen Rechts allein im Jahr 2016 unterstützt. Seit ihrer Gründung hat sie mehr als 1.400 Vorhaben gefördert, um Baudenkmale vor dem Verfall zu retten. Möglich war dies, weil sie neben den Erträgen aus dem Stiftungskapital auch erhebliche Mittel aus der Lotterie GlücksSpirale erhält. Für die Förderung und die Öffentlichkeitsarbeit zum Denkmalschutz bleibt die Denkmalstiftung Baden-Württemberg aber mehr denn je auf großzügige Spenden angewiesen.

Andreas Gabalier auf dem Hockenheimring

Hinweise für das Open Air-Konzert



Große Kreisstadt
HOCKENHEIM

(red) Auf dem Hockenheimring findet am Samstag, dem 2. September, das Open Air-Konzert „Andreas Gabalier - Volksrock'n'Roll Show unlimited“ statt. Am Veranstaltungstag gelten folgende Verkehrs- und Straßenregelungen:

Für den Reiseverkehr zum Hockenheimring wird gegen die Mittagszeit sowohl von der BAB A 5 Anschlussstelle Walldorf/Wiesloch über die L 723 und die Reilinger Straße als auch an der Nordanbindung (zwischen Schwetzingen Straße und Ernst-Wilhelm-Sachs-Straße) eine Einbahnstraße eingerichtet.



Foto: Hockenheim Ring

Für den Abreiseverkehr am Samstagabend wird die Reilinger Straße (ab Hubäckerring) über die L 723 in Fahrtrichtung BAB A 5 zur Anschlussstelle AS Walldorf/Wiesloch ab ca. 22.30 Uhr ebenfalls wieder zur Einbahnstraße.

Anwohner-Hotline

Für Anwohner und Besucher wird wieder ein Informationstelefon geschaltet. Dieses ist in der Zeit von Donnerstag, 31. August, 12 Uhr, bis einschließlich Sonntag, 3. September, 12 Uhr, unter der Rufnummer 0800 2221120 zu erreichen.

Park- und Campingplätze, ÖPNV Für das Open Air-Konzert stehen folgende Tagesparkplätze zur Verfügung: P1, P2, P5, P6, P8, P9, C5, und C6. Für Camper wird der Campingbereich C3 bereitgestellt.

MetropolJournal Rhein Neckar

Wir verbinden
Regionales & Lokales

Anzeigen-Annahme Tel: 0621-72739490

VRNnextbike wächst und wächst

Gutes Rad ist nicht teuer

(red) Seit dem Start des Fahrradvermietensystems VRNnextbike im Verkehrsverbund Rhein-Neckar (VRN) zieht der VRN eine positive Bilanz. Gestartet ist VRNnextbike in Mannheim, Heidelberg, Ludwigshafen im März 2015. Hinzu kamen Speyer im Mai 2015 und Bensheim im Juni 2016. Im Sommer 2017 wurden Worms, Kaiserslautern und Bürstadt an das Fahrradvermietensystem angeschlossen. Inzwischen sind rund 14.000 Kunden bei VRNnextbike angemeldet. 2016 wurden mehr als 170.000 Ausleihen verzeichnet, mit Spitzen von über 1.000 Ausleihen pro Tag.

VRNnextbike wird im Laufe des Jahres über mehr als 125 Stationen mit über 850 Fahrrädern im Verbundgebiet verfügen. Die Mietfahrradstationen befinden sich überwiegend an stark frequentierten städtischen

Verkehrsknotenpunkten in unmittelbarer Nähe von Haltestellen des ÖPNV, um die Verknüpfung von Bus und Bahn mit dem Fahrrad zu erleichtern. Die Räder können ganzjährig, 24 Stunden an 7 Tagen der Woche auch städteübergreifend an einer der Stationen ausgeliehen sowie an einer anderen abgegeben werden.

Gutes Rad ist nicht teuer

Im Normaltarif kostet das Mietfahrrad pro angefangene halbe Stunde 1,00 Euro, pro Tag (24 Stunden) höchstens 9 Euro. Im RadCard-Tarif zahlt man eine Grundgebühr von 48 Euro im Jahr. Dafür sind bei jeder Fahrt die ersten 30 Minuten frei, jede weitere halbe Stunde kostet 1 Euro, maximal 9 Euro pro Tag. Für VRN-Zeitkarteninhaber und CarSharing-Kunden bei Stadtmobil Rhein-Neckar gibt es einen noch

günstigeren Sondertarif. Für sie kostet die RadCard nur 39 Euro im Jahr, bei jeder Fahrt sind die ersten 30 Minuten kostenlos. Jede weitere halbe Stunde kostet 0,50 Euro, der Höchstbetrag pro Tag beträgt 5 Euro.

Registrieren und Buchen

Nutzer können zwischen unterschiedlichen Zugangsmöglichkeiten zum Mietfahrrad wählen. Jeder Nutzer muss sich einmalig registrieren: auf der Website unter www.vrnnextbike.de, am Stationsterminal, per App oder mit Unterstützung durch den Kundenservice per Hotlineanruf unter 030 69205046.

Die Ausleihe ist voll automatisiert und rund um die Uhr per App, Hotlineanruf oder direkt am Stationsterminal möglich.

Weitere Informationen unter www.vrnnextbike.de

www.vrnnextbike.de

Fitnessgeräte, die Sie
wirklich weiterbringen.

Miet' mich auch in
Bensheim, Bürstadt,
Kaiserslautern und
Worms!



Einfach
ankommen.



VRN
VERKEHRSVERBUND RHEIN-NECKAR



Gesundheit & Wellness

Neuer Darmkrebs-Test sorgt für mehr Sicherheit

Wie die Therapie von Nervenschmerzen bei Diabetes unterstützt werden kann

(akz-o) Je früher Darmkrebs erkannt und behandelt wird, desto besser sind die Heilungschancen. Zur Früherkennung von Tumoren steht allen gesetzlich Versicherten ab April 2017 ein neues Testverfahren zur Verfügung. Der quantitative immunologische Test (immunologische, fäkale okkulte Bluttestung, kurz iFOBT) löst den bislang verwendeten Guajak-Test (gFOBT) ab und soll zuverlässigere Ergebnisse liefern. Ebenso wie sein Vorgänger weist der iFOBT kleinste Mengen von Blut im Stuhl nach, die von einem Tumor stammen könnten. „Die neue Variante hat allerdings mehrere Vorteile“, sagt Nadezda Pampalova, ärztliche Beraterin bei der Unabhängigen Patientenberatung Deutschland (UPD). „Der immunologische Test reagiert empfindlicher und kann mehr Fälle

von Darmkrebs entdecken. Zudem liefert er seltener falsch positive Ergebnisse, da er ausschließlich menschliches Blut im Stuhl nachweist.“ Der Guajak-Test hingegen reagiert auch auf bestimmte Lebensmittel im Stuhl, zum Beispiel rohes oder nicht durchgebratenes Fleisch. Er warnt dann vor Krebs, obwohl der Patient gesund ist. „Ein falscher Alarm ist für Patienten eine starke emotionale Belastung. Der neue Test kann vielen eine solche Erfahrung ersparen.“
Fragen zum neuen Test?
Bislang waren immunologische Stuhltests eine individuelle Gesundheitsleistung (IgeL) und mussten vom Patienten selber bezahlt werden. Nun werden die Kosten für Versicherte ab 50 Jahren einmal pro Jahr von den gesetzlichen Krankenkassen über-

nommen. Der Test kann unter anderem vom Hausarzt, Gynäkologen oder Urologen durchgeführt werden. Der Patient entnimmt eine Probe seines Stuhls, der Arzt schickt sie an ein spezialisiertes Labor. Ist das Ergebnis positiv, folgt eine Darmspiegelung zur Abklärung des Befundes. Bei weiteren Fragen zum neuen Test sowie zum Thema Darmkrebs berät Sie die Unabhängige Patientenberatung (www.patientenberatung.de) neutral unter der gebührenfreien Telefonnr. 0800 011 77 22. Die UPD ist montags bis freitags von 8 bis 22 Uhr und samstags von 8 bis 18 Uhr erreichbar.
Darmspiegelung weiterhin empfohlen
Allerdings: „Nicht alle Tumore bluten und können mit einem Stuhltest nachgewiesen werden“, sagt Pampa-



Foto: gettyimages/AJ Watt/UPD/akz-o

lova. Die Empfehlung zur Darmspiegelung (Koloskopie) bleibt daher bestehen. Ab einem Alter von 55 Jahren haben gesetzlich Versicherte alle zehn Jahre Anspruch auf die endoskopische Untersuchung, bei der der Arzt

Veränderungen im Darminnen mit Hilfe einer Kamera erkennen kann. „So können bereits Krebsvorstufen wie Polypen nicht nur rechtzeitig bemerkt, sondern auch direkt entfernt werden.“

Bin ich ängstlich oder depressiv?

Nach wenigen Tagen eine spürbare Besserung

(spp-o) Vermutlich kennt das fast jeder: Es gibt Zeiten, da ist es einfach wie verhext und ein Problem nach dem anderen scheint sich aufzutun. Im Job herrscht zunehmend schlechte Stimmung, der Nachwuchs entwickelt mehr und mehr Probleme in der Schule, in der Partnerschaft kriselt es oder gesundheitliche Beeinträchtigungen

bremsen einen plötzlich völlig aus. Meistens lassen sich die Probleme Schritt für Schritt immer wieder gut bewältigen – aber manchmal wird es einfach zu viel. Wenn die Seele dauerhaft und stark überlastet ist mit familiären, beruflichen oder gesundheitlichen Ängsten und Sorgen und spürbar aus dem Gleichgewicht gerät, quält viele

zusätzlich die Frage, ob sie an einer Depression leiden. Die Grenzen zwischen ängstlicher und depressiver Verstimmung sind fließend und vor allem für Laien nicht auf Anhieb zu unterscheiden. Beiden gleich ist, dass sie sich oft hinter körperlichen Symptomen wie Magen-Darm-Beschwerden, Kopfschmerzen bis hin zu Herzbeschwerden

oder seelischen Symptome wie Reizbarkeit, Unruhe oder Konzentrationsstörungen verstecken. Beiden gemeinsam ist ein Kernsymptom, nämlich Schlafstörungen. Wer unter einer ängstlichen Verstimmung leidet, muss nicht gleich zu chemischen Arzneimitteln greifen, sondern findet wirksame Hilfe in der Natur. Das hochwertige Lavendelöl in

Lasea beispielsweise hilft, wieder ruhiger und entspannter zu werden, indem die Nervenzellen wieder ins Gleichgewicht gebracht werden. So kann eine Kapsel täglich bereits nach wenigen Tagen schon eine spürbare Besserung bewirken und in der Folge einen erholsameren Schlaf ermöglichen. Lasea macht weder abhängig noch tagsüber müde.

Gute Pflege

in Mannheim



EPMA
Evangelische
Pflegedienste
Mannheim

ThomasHaus
EmleinHaus
ZinzendorfHaus
UnionsHaus
ThomasCarree



Die Tagespflege ThomasHaus bietet:

- Einen ausgestatteten Gymnastikraum samt Yogalehrerin
- Zwei große Aufenthaltsräume samt Küchen
- Einen Ruheraum mit Bett und Ruhesesseln
- Einen Therapie-/Ruheraum
- Einen Duschräum
- Viele Rückzugsmöglichkeiten
- Qualifiziertes, freundliches und einfühlsames Personal
- Einen Hol- und Bringdienst
- Versorgevertrag mit allen Kassen

Öffnungszeiten
Mo.-Fr. 08:30-16:30 (ausgenommen an Feiertagen)

Ansprechpartnerin
Lilia Kunze-Fischer
Tel. 0621/44.08-105
Reiterweg 54
68163 Mannheim

www.EPMA.care

Case/Care Management
Jean-Paul Bassong
Tel. 0173/3137994

Belegungsmanagement
Jeannette Henkel und
Stephanie Dreyer
Tel. 0621/44.08-101
Mobil 0151/75.45.4057

**EPMA Evangelische
Pflegedienste Mannheim gGmbH**
Reiterweg 54
68163 Mannheim
Tel. 0621/44.08-0




Unser Angebot

- Stationäre Pflege
- Kurzzeit-/Urlaubspflege
- Probewohnen
- Gästearmtenents
- Rooming-In (Übernachtungsmöglichkeiten für Angehörige im Zimmer oder Gästezimmer)
- Catering/Party-Service
- Wäscheservice

Wir stellen ein

- Examierte Pflegekräfte
- Elektriker
- Sachbearbeiter/in Finanzbuchhaltung

Gemeinsam gegen die Einsamkeit

Die Tagespflege ThomasHaus ist für Senioren seit dem 21.11.2015 die Chance trotz Pflegebedürftigkeit zu Hause zu wohnen.

Diese genießen den Tag in Gemeinschaft mit Aktivitäten die genau auf den einzelnen Charakter abgestimmt sind. Somit wird die Pflegeperson entlastet und gewinnt wieder mehr Freiräume.

Gesundheit & Wellness

Gelenkschmerzen belasten Leib und Seele

Beweglichkeit erhalten steigert die Lebensqualität

spp-o) Beweglichkeit ist Lebensqualität. Ausschlaggebend hierbei ist die Funktionalität der Gelenke unseres Körpers. Um die Gelenke im Körper mit den wichtigsten Vitalstoffen und hochwertigen Pflanzenextrakten zu versorgen, gibt es von Ernährungswissenschaftlern speziell entwickelte Rezepturen, die fein auf das Anwendungsgebiet der Gelenke abgestimmt sind und auf neuesten wissenschaftlichen Erkenntnissen basieren. Ausgewählte Rohstoffe vereint in einem Produkt – Made in Germany – garantieren den Erfolg. Beispielsweise bietet die

Firma ascopharm „Best Edition Gelenk Duo Kapseln“ an. (www.ascopharm.de) Hauptanwendungsgebiet dieses Kombinationspräparates sind abnutzungs- und altersbedingte Verschleißerscheinungen im Bereich der Gelenke sowie entzündliche und degenerative Gelenkerkrankungen wie beispielsweise Arthrose und Arthritis.

Glucosamin und Chondrotin sind natürliche Bestandteile der Knorpelsubstanz und Gelenkflüssigkeit. Sie verbessern die Gelenkbeweglichkeit und Funktionsfähigkeit. Teufelskralle ist ein bewährtes



Foto: Robert Kneschke/fotolia.com/ascopharm/spp-o

Mittel mit schmerzlindernden und entzündungshemmenden Eigenschaften. Diese kraftvollen Nährstoffe, ergänzt durch Vitamine und Spurenelemente, finden sich geballt in den Gelenk Duo Kapseln der Best Edition-Reihe. Übergewicht ist der natürliche Feind der Gelenke, daher ist es dringend zu vermeiden. Zudem ist regelmäßige und gelenkschonende Bewegung wichtig. Hinzu kommt eine abwechslungsreiche Ernährung, die entzündungshemmende Lebensmittel, wie hochwertige Pflanzenöle, Fisch, Gemüse und Obst, bevorzugt.

Fit fühlen, Ausgleich finden, Gesund sein

Pfitzenmeier bietet Wellness und Fitness auf höchstem Niveau



Fotos: Pfitzenmeier

(red) Oft ist man so im Alltag eingefahren, dass der körperliche und geistige Ausgleich zu kurz kommt. Um diese Balance zu erreichen, bietet Pfitzenmeier ein ganzheitliches Konzept an, um sich fit zu fühlen. Somit hat man ausreichend Energie und vieles fällt leichter.

Die Pfitzenmeier Premium Clubs und Resorts bieten das Rundum-glücklich-Paket. Fitness, Wellness und Gesundheit werden in höchster Qualität gefördert -ob alleine oder in der Gruppe. Wichtig dabei ist nur eins: Ein bisschen Zeit am Tag in den Körper investieren, damit man sich besser fühlt. Ist aber kein Problem, denn schnell wird klar: Diese Zeit nimmt man sich nach oder vor



der Arbeit sehr gerne. Schließlich wird es in den Premium Clubs und Resorts nicht langweilig. Wöchentlich bietet Pfitzenmeier über 1.000 Kurse in der Region an. Indoor Cycling, Power Dumbell®, Zumba® zum Schwitzen, Yoga, Qi Gong und Co. für diejenigen, die es ruhiger angehen wollen. Aqua Kurse für alle Wassersportler, die das angenehm temperierte Nass bevorzugen, in den bislang schon entstandenen AquaDomes.

Bei Pfitzenmeier findet sich tatsächlich für jeden das Richtige. Wer lieber alleine trainiert, der kann sich an modernsten Geräten, den Express Workouts und unter Anleitung von ausgebildeten

Trainern austoben. Was zählt, ist der Ausgleich für den eigenen Körper, der durch den normalen Alltag meist zu wenig Bewegung oder zu einseitige Belastung erfährt. Der große Bruder des Körpers ist der Geist - auch er braucht und fordert Erholung und Ausgleich. Wer sich abends matt fühlt, lieber im TV rumzappt und gar nicht mehr richtig mitbekommt, was er da eigentlich schaut, der wird auch am nächsten Tag nicht unbedingt fit in den Tag starten. Pfitzenmeier achtet neben dem körperlichen Ausgleich auch auf den geistigen. Die Seele baumeln lassen, einfach mal abschalten und genießen - in den Premium Clubs und Resorts ist dieser Luxus

Programm. Dafür sorgen die verschiedenen Saunaaufgüsse, Dampfbäder und Wellnessbecken. Kraft tanken für den nächsten Tag?

Kein Problem. Übrigens: Pfitzenmeier Premium Clubs und Resorts sind familienfreundlich, denn während Mama

und Papa schwitzen und entspannen, toben die Kleinen im Kids Club und sind dort in guten Händen. Einfach vorbeikommen oder Termin unter www.pfitzenmeier.de vereinbaren und den Unterschied erleben -getreu dem Motto feel pFITzenmeier!

Ambulante Pflege

für Mannheim, Ludwigshafen und Bergstrasse

✓ Grundpflege

✓ Wundversorgung

✓ Urlaubspflege



Sie erreichen uns:

Mannheim / Ludwigshafen
Seckenheimer Hauptstr. 10
68239 Mannheim

Mannheim Nord
Poststr. 33
68309 Mannheim

0621 - 7001 8980

✓ Individuell & professionell
Bescheinigt durch den MDK mit der Bestnote

✓ Wir sind für Sie...
... rund um die Uhr erreichbar

Aktuelle Stellenangebote finden Sie im Internet unter www.pflege-profis.info

PFLGE profis
Zuhause GUT gepflegt
www.pflege-profis.info





Gesundheit & Wellness



Freireligiöse Gemeinde Mannheim
Körperschaft des öffentlichen Rechts

Karl-Weiss-Heim
Pflege und Wohnen für Senioren

Freireligiöse Gemeinde
Körperschaft des öffentlichen Rechts

Kultur in L 10

Alle gleich - Jeder einzigartig

17.

September 2017
11.00 Uhr



**Ausstellungseröffnung
mit Bildern von Nuri Cihanbeyli**

Gemeindezentrum, Carl-Scholl-Saal

www.freireligioese-mannheim.de

V. I. S. d. P. Ute Kränzlein



Vorsitzende: Ute Kränzlein, Tel.: 0621 / 437 435 59
E-Mail: ute.kraenzlein@freireligioese-mannheim.de

68161 Mannheim, L 10, 4-6, Tel.: 0621 / 126 310
E-Mail: verwaltung@karl-weiss-heim.de

Wenn der Alltag sauer macht

Der Säure-Basen-Haushalt lässt sich auf natürliche Weise regulieren

(rgz/rae). Ein moderner Lebensstil ist oftmals durch Bewegungsmangel und Dauerstress gekennzeichnet, auch das Ernährungsverhalten ist meist alles andere als optimal. Statt frischer Kost stehen häufig Fertiggerichte und stark verarbeitete Produkte auf dem Speisezettel. Überwiegen jedoch eiweiß- und zuckerreiche Lebensmittel, können sich bei der Verstoffwechslung im Körper vermehrt Säuren bilden. Auch Genussmittel wie Nikotin und Alkohol wirken säurefördernd. Fehlt Bewegung, werden die gebildeten Säuren nicht ausreichend abtransportiert und lagern sich unter anderem im Bindegewebe ab. Der Säure-Basen-Haushalt gerät aus der Balance, der Organismus wird zunehmend "sauer". Eine Zeit lang versucht der Körper, das Ungleichgewicht zu kompensieren, dann kommt es zu einer chronischen Übersäuerung. Diese geht mit Müdigkeit, Kopfschmerzen, Muskelkrämpfen und Sodbrennen einher. Auch Arthrose, Gicht und Migräne werden zu den Folgeerscheinungen des Säureüberschusses gezählt.



Foto: rgz/Verlag Peter Jentschura

Vitalpilze können zum Abbau des Säureüberschusses beitragen. Die Behandlung einer chronischen Übersäuerung erfordert in erster Linie eine Ernährungsumstellung. So sollten tierische Produkte, Weißmehl, kohlenstoffhaltige Getränke, Kaffee und Alkohol reduziert und dafür

Obst, Gemüse, Kartoffeln, Hülsenfrüchte, Kräuter und Nüsse reichlich verzehrt werden. Sie versorgen den Körper mit wichtigen basischen Mineralien wie Kalium, Magnesium, Kalzium, Eisen und Natrium. Zur Ausscheidung des Säureüberschusses benötigen die Nieren Unterstützung: Zwei bis drei Liter stilles Mineralwasser oder Kräutertee täglich und beispielsweise der Einsatz des Vitalpilzes Polyporus fördern diesen Prozess. Aufgrund seiner harntreibenden und den Lymphfluss regulierenden Effekte regt der Pilz die Ausscheidungsarbeit an. Weitere Informationen gibt es unter www.pilzshop.de. Der Vitalpilz Maitake wirkt zusätzlich anregend auf den Stoffwechsel und entgiftend.

Stresshormone reduzieren
Im Blutkreislauf stressgeplagter Menschen zirkulieren vermehrt die Hormone Adrenalin und Noradrenalin. Werden diese vom Körper weiterverarbeitet, entstehen Säuren. Auch die flache Stressatmung kann negative Effekte haben: Es gelangt weniger Sauerstoff ins Blut, um saure Abfallprodukte abzutransportieren, mit der Ausatmung wird weniger Kohlendioxid "entsorgt". Atem- und Entspannungsübungen, regelmäßiger Ausgleichssport und etwa der Vitalpilz Reishi können gute Gegenmaßnahmen sein. Zahlreichen Untersuchungen zufolge kann der Reishi die Leistungsfähigkeit steigern und vor vorzeitiger Erschöpfung bewahren.

Praxis Dr. Margit Bechtold Zahnärztin



Die professionelle Zahnreinigung ist die zentrale vorbeugende Maßnahme, die dazu beiträgt, in fast jedem Mund Karies und Parodontose zu verhindern. Sie ist weit mehr als eine momentane kosmetische Behandlung, sondern trägt, regelmäßig durchgeführt, dazu bei, dass Zähne und Zahnfleisch bis ins hohe Alter gesund erhalten werden.

Lemaitrestraße 5 • 68309 Mannheim
Tel. 0621-734820 • Fax 0621-735001

E-Mail: Be-Ke.Zahn@t-online.de
Web: www.zahnarztpraxis-bechtold.de



Traditionelle Thaiändische Massage

ReVita

keine Elektrotherapien

Dauerniedrigpreise, z.B. Rückenmassage 30 min 19,-€

Körpermassage • Rückenmassage • Aromaöl-Massage
Kräuterstempel-Massage • Hotstone-Massage • Fußreflexzonen-Massage

Behandlungszeiten:
Mo-Fr: 10-19 Uhr
Sa: 10-16 Uhr

Revita • Obere Riedstr. 9 • 68309 Mannheim
www.revita-thaimassage.de • Tel. 0621 - 80 34 766

SO STEHEN IHRE STERNE



WIDDER
21.3.-20.4.

Wenn man Sie um eine größere Summe Geld anpumpt, sollten Sie gut überlegen, ob Sie der Person tatsächlich vertrauen.



STIER
21.4.-21.5.

Die Sterne meinen es gut mit Ihnen – was auch immer Sie jetzt anfangen, es wird Ihnen gelingen! Nutzen Sie das aus!



ZWILLINGE
22.5.-21.6.

Mit Charme und Kompetenz überzeugen Sie im Beruf nun all Ihre Widersacher – das schreit mächtig nach einer Beförderung!



KREBS
22.6.-22.7.

Wer schon länger von einer beruflichen Veränderung träumt, der sollte sich jetzt ernsthaft mit diesem Thema beschäftigen.



LÖWE
23.7.-23.8.

Löwen zeigen sich momentan überraschend introvertiert – aber das ist völlig o.k. so, jeder braucht mal ein wenig Zeit für sich!



JUNGFRAU
24.8.-23.9.

Wenn die Jungfrau etwas anpackt, kann man sich sicher sein, dass die Dinge ihren Lauf nehmen – so ist es auch jetzt!



WAAGE
24.9.-23.10.

Lierte müssen nun einsehen, dass sich nicht jede Meinungsverschiedenheit mit dem Partner im Nu aus der Welt räumen lässt.



SKORPION
24.10.-22.11.

Ein guter Moment, um sich auf die eigenen Stärken zu besinnen und einen neuen Fokus zu setzen – nutzen Sie die Gelegenheit.



SCHÜTZE
23.11.-21.12.

Viele Köche verderben bekanntlich den Brei, und entsprechend sollten Sie sich gut überlegen, wo Sie mitmischen wollen.



STEINBOCK
22.12.-20.1.

Vor wichtigen Gesprächen sollten Sie sich ausreichend Zeit für die Vorbereitung nehmen, dann können Sie sicherer auftreten!



WASSERMANN
21.1.-19.2.

Nehmen Sie sich im Alltag immer wieder Zeit für kleine Momente der Entspannung und Ruhe – das gibt Ihnen Kraft!



FISCHE
20.2.-20.3.

Lassen Sie sich nicht aus der Ruhe bringen, wenn es in der Familie nun immer wieder zu Auseinandersetzungen kommt.

Epidemien		Süd-europäer		Initialen Spielbergs	Chronometer		französischer Herzog		ehem. österr. Währung (Abk.)	Kfz-Z. Steinfurt	Abk.: klein		Fremdwortteil: drei	ein Skandinavien	Kameraobjektiv (Kw.)	
Geistesgegenwart	9												3			
					Norm											
Verfasser des 3. Evangeliums		Kosakenführer											nicht diese	Nachlassempfangerin		
Knorpelfisch																
Tanzfigur der Quadrille													Skat ausdruck		Durcheinander	
Sohn des Juda im A.T.	Kerbtier															
Gebirgsmulde																
				Initialen Offenbachs	Spielkartenfarbe				englisch: eins	holländischer Sänger (Bruce)			französisch: ja	Zustimmung (Abk.)	Flüssigkeitsmaß (Abk.)	ein Umlaut
ostasiatisches Laubholz		ja und nein (ugs.)											Vorname v. Schauspieler Sharif			
inhaltsarme Redensart																

Onlinesite tagesaktuell & kostenlos!

www.metropoljournal.com

1	2	3	4	5	6	7	8	9
---	---	---	---	---	---	---	---	---

Die Auflösungen finden Sie in der nächsten Ausgabe. Alle Rechte vorbehalten.

■ ■ ■ M ■ ■ ■ E ■ A ■ ■ ■ A ■ ■ ■ ■
 T R A I N I N G ■ H A M B U R G
 ■ A ■ L E K T O R A T ■ C H O R
 S E A L ■ ■ ■ A T E ■ ■ ■
 J U N I ■ ■ ■ W T ■ ■ ■
 ■ M ■ B ■ ■ ■ M A I E ■ ■ ■
 ■ E T A ■ ■ ■ U L L ■ ■ ■
 ■ N O R ■ ■ ■ L S D ■ ■ ■
 ■ P ■ ■ ■ F ■ ■ ■ N
 D E F A ■ P ■ C ■ E A ■ ■ U S A
 F R I E S E ■ H E L L S E H R E R
 ■ L T ■ S P I E L F U E H R E R

9	6	4	3	8	7	1	2	5
1	3	5	2	9	4	6	7	8
7	8	2	6	1	5	9	4	3
4	5	3	8	7	6	2	9	1
6	9	8	1	2	3	7	5	4
2	1	7	5	4	9	8	3	6
8	4	1	7	5	2	3	6	9
5	2	6	9	3	8	4	1	7
3	7	9	4	6	1	5	8	2

GASTRONOM
Auflösung August 2017 Auflösung August 2017

		2	1					3
7			9			8		
	1	5		2				
		3		9		1	4	8
	8						2	
9	5	1		8		3		
				4		7	6	
		7			2			1
6					7	2		

Tim Reckmann_pixelio.de

Produktion von Unternehmensvideos und Imagefilmen sucht:

- Kameramann / -frau
- Cutter/ -in
- Drehbuchautor/ -in
- Moderator /-in
- Schauspieler /-in

auf selbstständiger Basis für Einsätze im Rhein-Neckar-Raum. Fühlen Sie sich angesprochen, dann melden Sie sich per Email an Karriere@metropoljournal.com

Zum Tag der deutschen Einheit 2017

Es soll ein ganz besonderes Fest werden

(red) Seit 27 Jahren haben die Menschen in Deutschland das Glück, in einem vereinten, freien und demokratischen Land zu leben. Rheinland-Pfalz hat in diesem Jahr gemeinsam mit seiner Landeshauptstadt Mainz die Ehre, die zentralen Feierlichkeiten zum Tag der Deutschen Einheit auszurichten. Es soll ein besonderes Fest werden, so vielfältig, kreativ und modern wie das Land und seine lebensfrohen Menschen. Mehr als 500.000 Besucherinnen und Besucher aus dem In- und Ausland werden erwartet, um die deutsche Einheit zu feiern.



Foto: RLP

Die Feierlichkeiten stehen unter dem Motto „Zusammen sind wir Deutschland“. Denn dieser Gedanke war es auch, der 1989 die Menschen in Ost und West miteinander verbunden hat, durch den die friedliche Revolution und die Wiedervereinigung möglich wurden. Die Einheit in der Vielfalt ist es, die Deutschland und Rheinland-Pfalz auszeichnet. Das Zusammenleben in Rheinland-Pfalz ist von der Begeisterung für das Gemeinsame und von der Offenheit für das Verschiedene geprägt. Das ist zentraler Teil der Lebensart, Geschichte und Gegenwart. Seit Jahrtausenden treffen sich hier am Rhein Menschen aus unterschiedlichen Regionen, mit unterschiedlichen Reli-

gionen, mit vielfältigen Sitten und Gebräuchen. Die Erfahrung zeigt dabei: Wer nach Rheinland-Pfalz kommt, bereichert das Leben hier. So brachten die Römer den Wein, der bis heute prägend ist für Rheinland-Pfalz. Beim Hambacher Fest 1832 demonstrierte man gemeinsam mit Freiheitskämpfern aus Polen und Frankreich für Gerechtigkeit, Pressefreiheit und Gleichberechtigung und legte den Grundstein für die Demokratie in Deutschland. Nach dem Zweiten Weltkrieg ist das Bindestrich-Land mit vielen unterschiedlichen Regionen schnell zusammengewachsen und hat das heutige Rheinland-

Pfalz geschaffen. Die Weltoffenheit kam auch Wirtschaft und Wissenschaft zu Gute: Der Tourismus, die Unternehmen und natürlich auch die exzellenten Universitäten, sie alle profitieren von der Lage im Herzen Europas und dem grenzenlosen Austausch. Rheinland-Pfalz verkörpert also in hervorragender Weise die Stärken, die am Tag der Deutschen Einheit gefeiert werden: Den Zusammenhalt der Menschen in Deutschland, die Weltoffenheit und die Partnerschaft zu den Nachbarn, aber eben auch Gastfreundschaft und Lebensfreude. Die Feierlichkeiten in Mainz werden im Zeichen von

Schwarz-Rot-Gold stehen, den Farben des Hambacher Festes. Sie stehen für Rheinland-Pfalz und Deutschland, sie stehen für die deutsche Wiedervereinigung und auch für ein weltoffenes Deutschland. Die positive Symbolik dieser Farben soll bei der Gestaltung des Festes herausgestellt werden. Die Feierlichkeiten selbst werden aus einem großen Bürgerfest am 2. und 3. Oktober und protokollarischen Veranstaltungen bestehen. Der offizielle Teil beginnt am 3. Oktober um 9.30 Uhr im Gutenbergmuseum. Dort begrüßen Bundesratspräsidentin Malu Dreyer und Oberbürgermeister Michael Ebling die Verfassungsorgane des Bundes. Nach dem Eintrag ins Goldene Buch der Stadt Mainz findet im Dom der ökumenische Gottesdienst statt, der live vom SWR übertragen wird. Der anschließende Festakt, den das ZDF live überträgt, findet in der Rheingoldhalle statt. Das große Bürgerfest mit vielen Aktionsflächen und Bühnen beginnt am 2. Oktober um 11.00 Uhr in der Mainzer Innenstadt. Die offizielle Eröffnung mit Ministerpräsidentin Malu Dreyer findet um 14 Uhr im Rheinland-Pfalz-Zelt auf der Ländermile statt. Auf dem Bürgerfest präsentieren sich alle Bundesländer sowie Bundestag, Bundesrat und Bundesregierung. Der SWR wird mit seinen Hörfunkprogram-

men SWR1 und SWR4 auf dem Schillerplatz, die RPRI-Unternehmensgruppe mit RPRI. und BigFM auf dem Ernst-Ludwig-Platz für hochwertige Open-Air-Bühnenprogramme sorgen.

Das Festgelände wird sich dabei über den Innenstadtbereich vom Bahnhof über die Kaiserstraße zum Rheinufer, hin zum Fischtorplatz und über Ludwigstraße, Schillerplatz und Bahnhofstraße erstrecken. Ein Plan des Festgeländes findet sich hier. Rheinland-Pfalz wird die bundesweite Aufmerksamkeit auch nutzen, um die Stärken des Landes zu präsentieren. Es wird einen ansprechenden und informativen Landesauftritt geben, bei dem der Erlebnischarakter und das Mitmachen im Vordergrund stehen. Offene Grenzen und ein guter Austausch mit den Nachbarn sind selbstverständlicher Alltag geworden, daher werden auch die Partner- und Nachbarregionen des Landes einbezogen. Die Feierlichkeiten enden am Abend des 3. Oktober mit einer großen Abschlussshow auf dem Rhein.

„Zusammen sind wir Deutschland“ ist nicht nur ein Aufruf zum Mitfeiern, sondern auch zum Mitmachen. Alle Rheinland-Pfälzer und Mainzer sind herzlich eingeladen.

ZUSAMMEN
SIND WIR
DEUTSCHLAND

MAINZ
2.-3.10.2017

TAG DER
DEUTSCHEN
EINHEIT



UNSER FEST FÜR DEUTSCHLAND



Bauen · Wohnen · Renovieren

Umrüsten auf reines Badevergnügen

Auch ältere Chemiepool lassen sich zu naturnahen Schwimmbecken umbauen

(rgz/su). Eine Wasserfläche bildet nicht nur an heißen Sommertagen den beliebten Mittelpunkt im Garten. Wer heute einen Pool baut, entscheidet sich häufig für naturnahe Varianten, die ganz ohne Chemie auskommen - Probleme wie gerötete Augen oder trockene Haut nach einem erfrischenden Bad können so gar nicht erst auftreten. Aber was tun mit einem vorhandenen Chlorpool, den der Gartenbesitzer gerne durch einen Biopool ersetzen würde? Statt Abriss und Neubau gibt es heute praktische Möglichkeiten der Umrüstung.



Foto: rgz/www.living-pool.eu

Umbau statt Abriss: Kosten- und zeitsparende Lösung

Ein Abriss des vorhandenen, konventionellen Pools wird somit überflüssig - das spart Zeit, Aufwand und auch Geld. Dazu wird die Chlorierung stillgelegt und durch eine spezielle Filtertechnik ersetzt, der existierende Wasserkreislauf kann weiterhin betrieben werden. Auf diese Weise macht es etwa das Living-Pool Converter-System von Biotop möglich, bestehende Swimmingpools naturnah umbauen.

Dazu errichten erfahrene Fachbetriebe einen Converter-Schacht, der neben dem bestehenden Pool angebracht und angeschlossen wird. Er umfasst einen biologischen Filter, eine kleine Pumpe und den speziellen PhosTec-Ultra-Filter. Neben der Ökologie und dem naturnahen Baderlebnis profitiert von der Umrüstung auch die Haushaltkasse, denn die Betriebskosten für den Pool sinken spürbar.

Unter de.bio.top gibt es ausführliche Informationen dazu. Schwimmteiche verschönern und die Wasserqualität verbessern. Einfach und zeitsparend modernisieren - so lautet auch das Motto bei der Verjüngungskur für vorhandene Schwimmteiche. Zunächst klären die Profis in einer Beratung vor Ort, was konkret zu tun ist. Abhängig von den Voraussetzungen und dem vorhandenen Platz wird die passende

Möglichkeit gefunden, um den Teich mit neuer Technologie aufzurüsten sowie für mehr Bedienerkomfort und weniger Wartungsarbeiten zu sorgen. Das Converter-System eignet sich be-

sonders für Schwimmteiche, die noch keine Technik haben, bei denen die Wasserqualität nicht zufriedenstellend ist oder ein übermäßiges Algenwachstum für Probleme sorgt.

**24 Stunden-
Notdienst**
01 63 / 6 29 36 77



SANITÄRTECHNIK · HEIZUNGSTECHNIK · SOLAR

Norbert Ufer GmbH
Neueichwaldstr. 36
68305 MA-Gartenstadt



Telefon: 0621/ 74 74 72
Telefax: 0621/ 74 74 29
Internet: www.sanitaer-ufer.de
E-Mail: info@sanitaer-ufer.de

Zusatzkomfort und Sicherheit

Fenster mit intelligenten Zusatzpaketen



Foto: HOCO-Fenster/trd/spp-o

(trd/spp-o) Beim Thema „neue Fenster“ stoßen viele Bauherren und Modernisierer immer wieder auf die gleichen Fragen. Aus welchem Material sollten sie sein? Woran erkenne ich gute Qualität? Welche Fensterformen, Farben und Oberflächen passen am besten zum Objekt und zum persönlichen Geschmack? Welche Ausstattungsmerkmale sind relevant? Sollte ich jetzt oder vielleicht später zusätzliche Ausrüstungsoptionen nutzen? Lohnt der Selbsteinbau im Altbau oder sollte lieber gleich der Fachmann ran? Rund 80 Prozent aller Einbrüche erfolgen über das Aufhebeln des Fensters oder der Fenstertür, verrät die Kriminalstatistik. Deshalb werden alle Kunststoff- und Kunststoff-Aluminium-Fenster bereits in der Standardversion mit einer hochwertigen und umfangreichen Sicherheits-Grund-

ausstattung angeboten (www.kfw.de). Diese besteht aus vier Pilzzapfen, vier Sicherheitsschließstücken und einem Secustic-Griff. Mehr Sicherheit bieten unter anderem auch die Kinderschutzfenster des Herstellers aus Eggenfelden mit „Tilt-First“-Technologie, die das Fenster vorsorglich in Kippposition arretiert. Das HocoSafe Plus Feature schützt mit einem gegenläufigen Mittelverschluss vor dem gewaltsamen seitlichen Verschieben des Fensterflügels. Zusätzlich zum Sicherheitsaspekt und der finanziellen Ersparnis an Heizkosten leistet man mit dem Einbau von Energiesparfenstern einen wichtigen Beitrag zum Umweltschutz. Aus diesem Grund ist es möglich, sich die energieeffiziente Aufrüstung eines Eigenheims über die KfW-Bank vor Beginn einer Baumaßnahme fördern zu lassen.

Nicht jeder kommt von

Natur aus hoch hinaus

Wollen Sie Bäume schneiden, an Fassaden arbeiten oder andere Tätigkeiten in luftiger Höhe erledigen?

WEIDLER
Arbeitsbühnen

Rufen Sie uns an – Wir beraten Sie gerne
06203-4995-0

Weidler Arbeitsbühnenvermietung GmbH • www.weidler-arbeitsbuehnen.de

Werbetechnik
Käpfertal

Beschriftungen
Digitaldruck
Visitenkarten
Schilder
Schilder
Banner
Poster
Not



Dein Werbepartner

Waldeckweg 3 • 68309 Mannheim • Tel.: 0621 - 431 74 39

www.werbetechnik-kaefertal.de



Schneidemühler Str. 6
68307 Mannheim
Tel.: 06 21/77 35 35
Fax: 06 21/77 35 00
E-Mail: suessdach@aol.com
www.suessdach.de



Bauen · Wohnen · Renovieren

Im bunten Herbst ein solides Zuhause

Mauerziegel sorgen für eine wartungsarme Gebäudehülle

(djd). Der goldene Herbst verzaubert mit bunten Blättern im Garten und Kastanien im Hof. Viele Hausbesitzer denken bei Herbststeinbruch aber vor allem auch an Sturm, Regen und Kälte. Die heftiger werdenden Wetterereignisse können einem Gebäude stark an die Substanz gehen. Also sollte man rechtzeitig Dach, Rinnen und Fallrohre inspizieren, Haustüren und Fenster überprüfen. Wer in einem Ziegelhaus wohnt, kann sich allerdings entspannt zurücklehnen und die länger werdenden Abende genießen.



Foto: djd/Lebensraum Ziegel/Unipor

Denn mit der Wahl des Wandbaustoffs haben Bauherren bereits eine der wichtigsten Entscheidungen für die Qualität ihres Hauses getroffen. Ob verputzt oder verklinkert, Mauerziegel sorgen verlässlich für eine wartungsarme Gebäudehülle und zudem für wohngesunde Räume. Der massive Wandbildner ist mit winzigen Poren durchsetzt. Diese abgeschlossenen Luftkammern halten die Wärme zuverlässig im Haus und die Heizkos-

ten niedrig. Gleichzeitig ermöglicht das Naturmaterial ein angenehmes und ausgeglichenes Raumklima. Höchste Dämmstandards bieten gefüllte Ziegel, ihre besondere Stärke ist die innenliegende Dämmung. Auf eine zusätzliche äußere Dämmschicht kann bei Ziegel verzichtet werden. Teure Schäden an der Fas-

sade durch Starkregen, Hagel oder herumwirbelndes Holz sind damit ausgeschlossen.

Unter www.lebensraum-ziegel.de gibt es eine Fotogalerie mit inspirierenden Hausbeispielen sowie mehr Informationen über zukunftsfähigen Wärmeschutz und weitere Vorteile eines Ziegelhauses.

Automatisch geschützt

Anwesenheit simulieren und Einbrechern das Leben schwer machen

(djd). Alle drei Minuten wird in Deutschland eingebrochen. Besonders attraktiv für Langfinger sind Häuser, bei denen offensichtlich gerade niemand zu Hause ist - etwa weil die Familie verreist ist. Einbrecher scheuen das Risiko, auf frischer Tat ertappt zu werden. Daher kann schon die Simulation einer Anwesenheit die Sicherheit für das eigene Hab und Gut erhöhen. Automatische betriebene Rollläden können somit einen Beitrag zu einem wirksamen Einbruchschutz leisten. Fenster vor Einbruchversuchen schützen. Elektrische oder solarbetriebene Rollläden am Fenster, die Hersteller



Foto: djd/VELUX

wie etwa Velux anbieten, können viele Ganoven bereits abschrecken. Sie öffnen und schließen sich automatisch und simulieren so die Anwesenheit der Hausbewohner. Den Ablauf können Mieter oder Eigentümer ganz einfach über eine Funksteuerung festlegen, die über Funk-Zwischenstecker sogar Stehlampen im Raum mit in das Anwesenheits-Simulations-Programm einbeziehen kann. Für den nachträglichen Einbau eignen sich solarbetriebene Produkte besonders gut. Sie sind energieautark, ein zusätzliches Kabel muss nicht verlegt werden. Das erspart lästige Renovierungen wie

STEIN

seit 114 Jahren

MATRATZEN- UND POLSTERWARENFABRIK

Neuhofener Straße 116 • 67165 Waldsee / Pfalz • Tel. 06236 / 1023

Feiern Sie mit uns

Oktoberfest

Samstag, 23 September 2017 von 10 - 16 Uhr

• Preisknüller • Preisknüller •

Kleiner Imbiss u. Getränke für alle Besucher kostenlos

Wir freuen uns auf Ihren Besuch!

Jürgen Stein und seine netten Mitarbeiter

Öffnungszeiten: Mo.-Fr. 9 - 18 Uhr · Sa 10 - 13 Uhr

FICHTEL Kattowitzer Zeile 29 - 68307 Mannheim
Tel.: 0621 - 78 41 35 - Fax 0621 - 78 79 28

Transport GmbH

Fern- und Nahverkehr
Industriemontagen
Computertransporte
Haushaltsauflösungen

Tresortransporte
Entrümpelungen
Lagerung

... damit Ihr Umzug nicht zum **CHaos** wird!

www.bequem-umziehen.de

MetropolJournal Rhein Neckar

Anzeigen-Annahme Tel: 0621-72739490

Tapezier- oder Malerarbeiten. Wer noch mehr tun will, kann mit einbruchhemmenden Fenstern oder Zubehör die persönliche Sicherheit zusätzlich erhöhen - sowohl beim Neueinbau als auch nachträglich bei schon vorhandenen Fenstern.

Sicherheit auch zum Nachrüsten

Selbst das Dachfenster kann von Einbrechern als Einstiegsort ausgemacht werden, wenn äußere Bedingungen wie vorgelagerte Garagdächer die Erreichbarkeit begünstigen. Deshalb gibt es vom selben Hersteller Dachfenster in der Sonderausführung Einbruchschutz mit zusätzlichen Sicherheitskomponenten. So ist die Scheibe mit dem Fensterflügel verklebt und gegen Aufhebeln verstärkt. Für einen verbesserten Schutz sorgt zudem eine

Abschließfunktion, die den Zugang von außen erschwert. Damit entsprechen die Dachfenster in der Variante Einbruchschutz der von der Polizei empfohlenen Widerstandsklasse RC 2. Erhältlich sind die Modelle als Kunststoff- und klar oder weiß lackiertes Holzfenster. Mehr Informationen und Adressen von Fachhändlern vor Ort gibt es unter www.velux.de.

Noch ein Tipp: Wer die Sicherheit im Dachgeschoss erhöhen will, muss nicht unbedingt die kompletten Dachfenster austauschen. Eine effektive Lösung mit vergleichsweise wenig Aufwand bietet auch die Nachrüstung von mechanischer Technik wie abschließbaren Sicherheits-Verschlüssen oder das Anbringen von verstärkten Schließbeschlägen und -blechen am Dachfenster.

REPARATUR ALLER FAHRZEUGE!

Ab sofort **NEU**
für Sie in unserem Haus
KFZ-Technik

Wir beraten Sie
gerne unverbindlich!

KAROSSIEREARBEITEN
LACKIERARBEITEN
OLDTIMER-RESTAURATION

Hallesche Straße 30 | 68309 Mannheim
Tel. 0 621 70 10 81 | Fax 0 621 70 97 63
info@autolackiererei-mohr.de | www.autolackiererei-mohr.de



Grünewald

GMBH

DACHDECKEREI • MEISTERBETRIEB

Fachbetrieb für Dach, Wand und Abdichtungstechnik

Braunschweiger Allee 120
68307 Mannheim
TEL 06 21 / 78 70 61
FAX 06 21 / 748 23 41
E-Mail: info@dachdeckerei-gruenewald.de
www.dachdeckerei-gruenewald.de



Weitere Informationen www.metropoljournal.com

Veranstaltungen

Freitag 01. 09

17:00 Uhr Workshop Mut zur Farbe! | Freie Acryl Malerei Mannheim Dankbar

01.09.2017 - 03.09.2017

12-18 RHEINPFALZ-MESSE - Die Verbraucher- und Informationsmesse Ludwigshafen Eberthalle

Samstag 02. 09

17:30 Uhr Champions Hockey League: Adler Mannheim vs. HV71 Jönköping Mannheim, SAP Arena

02.09.2017 - 03.09.2017

08:30 / 21:30 Startopia Mannheim Capitol

17:30 Uhr "Szenevierviertel Jungbusch" (Stadtführung) Mannheim Teufelsbrücke

23:00 Uhr Basskantine präsentiert Dom & Roland und Digital, Mannheim Disco Zwei

Sonntag 03. 09

18:00 Uhr Essen im Dunkeln Speyer Gewölbekeller Kochstudio und Events

15:00 Uhr Mo' Roots - Susan Horn & Rino Galiano, Mannheim Luisenpark

Montag 04. 09

10:00 Uhr Audio-Jungs Mannheim Forum

Dienstag 05. 09

19:00 Uhr Informationsabend für werdende Eltern, Mannheim Theresienkrankenhaus

Mittwoch 06. 09

10-18 Uhr Schuhverkaufsbörse Ludwigshafen Eberthalle

Freitag 08. 09

19:00 Uhr Vernissage : Fotografien von Hans-Peter Schwöbel & Jazz mit Fake Five Mannheim Gehrigs Kommode

20:00 Uhr Karl Drais - Die treibende Kraft Mannheim Capitol

19:30 Uhr DEL: Adler Mannheim vs. Grizzlys Wolfsburg, Mannheim SAP Arena

Samstag 09. 09

20:00 Uhr Tanzschule Nagel - Sommerball mit Premierenball der Jugendkurse Ludwigshafen Pfalzbau

10:00 Uhr Guitar Summit 2017 Mannheim Rosengarten

Sonntag 10. 09

19:00 Uhr We Want to Live Forever Mannheim Capitol

Montag 11. 09

20:00 Uhr Sascha im Quadrat Mannheim Casino

Donnerstag 14. 09

20:00 Uhr Cinema Rock Symphony Mannheim Capitol

20:30 Uhr Her & Kings County Bensheim Musiktheater Rex

Freitag 15. 09

19:30 Uhr MODERN TIMES 1 „London am Rhein“ Ludwigshafen Pfalzbau

20:00 Uhr Rocky Horror Picture Show Mannheim Capitol

15.09.2017 - 16.09.2017

19:00 Uhr Du bist in Ordnung, Charlie Brown Ludwigshafen Pfalzbau

19:30 Uhr DEL: Adler Mannheim vs. Fischtown Pinguins Bremerhaven Mannheim SAP Arena

Samstag 16. 09

18:00 Uhr Erlebe Mixed Martial Arts live bei Superior FC 18, Mannheim Eberthalle

20:00 Uhr, Neil Diamond Mannheim, SAP Arena

Sonntag 17. 09

20:00 Uhr Disney Nights, Mannheim Casino

20:00 Uhr, Cartoon Special Mannheim, Casino

9:30 Uhr, VELUX EHF Champions League: Rhein-Neckar Löwen vs. FC Barcelona, Mannheim, SAP Arena

17:00 Uhr Du bist in Ordnung, Charlie Brown, Ludwigshafen Pfalzbau

17:00 Uhr Graf von Bothmer „Sunrise - A song of two humans“, Mannheim Capitol

Mittwoch 20. 09

18:00 Uhr Caterina Valente & Peter Alexander Mannheim Casablanca

19:30 Uhr Kabuki Noir Münster Ludwigshafen Pfalzbau

20:00 Naro Vitale, Mannheim Casino

Freitag 22. 09

Mannheim SAP Arena 20 Uhr



STING
22.09.2017

22.09.2017 - 23.09.2017

9-16 Uhr Sprungbrett - Die Ludwigshafener Messe für Ausbildung, Studium und Weiterbildung Ludwigshafen Pfalzbau

20:00 Uhr Eine musikalische Weinreise mit "Wein, Weib und Gesang" Schwetzingen, Alte Wollfabrik

19:30 Uhr Betrügen (La Jet Set) Ludwigshafen Pfalzbau

20:00 Uhr Rock4, Mannheim Casino

20:00 Uhr Purple Schulz Mannheim Capitol

Samstag 23. 09

12-19 Uhr Tour der Kultur, Ludwigshafen Pfalzbau

20:30 Uhr Ikenna sings Whitney Houston's Greatest Hits, Bensheim Musiktheater Rex

19:30 Uhr SWR SYMPHONIEORCHESTER - ZINMAN BRUCKNER 3 Mannheim, Rosengarten Mannheim

23.09.2017 - 24.09.2017

19:00 Uhr Du bist in Ordnung, Charlie Brown Ludwigshafen Pfalzbau

19:30 Uhr Deutsche Staatsphilharmonie Rheinland-Pfalz, Mannheim Capitol

Sonntag 24. 09

11:00 Uhr Pettersson & Findus Mannheim Casablanca

unbekannt, HBL: Rhein-Neckar Löwen vs. TuS N-Lübbecke, Mannheim, SAP Arena

19:00 Uhr Gen Verde, Mannheim Capitol

Montag 25. 09

20:00 Uhr MIKE + THE MECHANICS - LET ME FLY TOUR 2017 Mannheim Rosengarten Mannheim

Dienstag 26. 09

26.09.2017 - 27.09.2017

20:00 Uhr Salut Salon, Mannheim Capitol

19:30 Uhr DEL: Adler Mannheim vs. Krefeld Pinguine, Mannheim SAP Arena

Mittwoch 27. 09

20:00 Uhr BOOM - Der Comedy Club Mannheim Casino

Donnerstag 28. 09

20:00 Uhr Die drei ??? Mannheim Capitol

Freitag 29. 09

20:00 Uhr, ONAIR Mannheim, Capitol

20:00 Uhr, KeepOnRolling - Martin Kröhn, Speyer Gemeindehaus Johanneskirche Speyer

GKM-Bürgerabend

19. Oktober 2017 | 20:00 Uhr

NICOLAI FRIEDRICH Magier & Mentalist

Schutzgebühr 5,- EURO
Der gesamte Erlös wird an eine soziale Einrichtung gespendet.

Karten erhalten Sie ab dem 25. September 2017 über die Verwaltungspforte des GKM, Marguerestraße 1, Montag bis Freitag von 10:00 bis 17:30 Uhr.

Nähere Infos unter www.gkm.de



Foto: Sebastian Konopik

M&M Soundlight
Matthias Mumm
Vermietung von Event- und DJ-Equipment
Mobiler DJ

Tel: 0162 - 3666066
E-Mail: soundlight@email.de
www.facebook.com/MMSoundlight

Das Solarschiff "Neckarsonne"
Die Attraktion in Heidelberg

Mit dem Solarschiff lautlos und abgasfrei die Schönheit der Stadt erleben - bei Sonnenschein, Regen, Dämmerung und bei Nacht.

Fahrpreise:
Erwachsene € 8,00,- Euro
Kinder (3-13 J.) € 3,50,- Euro
Schüler und Studenten € 6,50,- Euro
Behinderte € 7,00,- Euro
Gruppen (15 Erwachsene und mehr) Rabatt: 10 %
Schulklassen (1 Begleitperson frei) pro Person (unter 14 J.): € 3,50,- Euro
Übergangsfahrten sind gratis zum Überbrücken und direkt an Bord einsteigen.
Preise pro Person, Hunde € 3,50,- Euro

Anfragen und Buchungen unter:
Heidelberger Solarschiffahrtsgesellschaft mbH
Kapitän Ingo Ißhöfer · Telefon: 07263/40 92 84 · Mobil: 0173/983 86 37
E-mail: neckarsonne@t-online.de · Internet: www.HDSolarSchiff.com
Abfahrtszeiten: 10.00, 11.30, 13.00, 15.00, 16.30, 18.00 Uhr
montags Ruhetag - ausgenommen Feiertage

www.metropoljournal.com
MetropolJournal Rhein Neckar

Veranstaltungen

Weitere Informationen www.metropoljournal.com

19:30 Uhr, DEL: Adler Mannheim vs. Kölner Haie, Mannheim SAP Arena

Samstag 30.09

21:00 Uhr, Touch the 90' Bensheim, Musiktheater Rex

20:00 Uhr, Im weißen Rössl Mannheim, Capitol
 20:00 Uhr, Benjamin Tomkins - "Der Puppenflüsterer" - mit neuem Programm! Schwetzingen, Alte Wollfabrik

Ausblick Oktober

01.10.2017, 11:00 Uhr, Der kleine Maulwurf Mannheim, Casablanca

19:00 Uhr, Karl Drais - Die treibende Kraft Mannheim, Capitol

Uhrzeit unbekannt HBL: Rhein-Neckar Löwen vs. THW Kiel Mannheim, SAP Arena

03.10.2017
 18:00 Uhr, Flamenco Mannheim, Capitol

04.10.2017
 20:00 Uhr, Jan Plewka Mannheim, Capitol

05.10.2017
 20:00 Uhr, Erwin Pelzig Mannheim, Capitol

20:00 Uhr, Markus Maria Profitlich - "Schwer im Stress" Schwetzingen Alte Wollfabrik

19:00 Uhr, HBL: Rhein-Neckar Löwen vs. TV Hüttenberg, Mannheim SAP Arena

06.10.2017
 20:00 Uhr, Torsten Sträter Mannheim, Capitol

20:00 Uhr, Jörg Knör - "FILOU!" - Mit Show durchs Leben Schwetzingen Alte Wollfabrik

19:30 Uhr, DEL: Adler Mannheim vs. ERC Ingolstadt Mannheim

SAP Arena
 07.10.2017
 20:00 Uhr, Heidelberger HardChor Mannheim, Capitol

07.10.2017
 20:30 Uhr, Bounce - A Tribute to Bon Jovi Schwetzingen Alte Wollfabrik

08.10.2017
 11:00 Uhr, Die kleine Hexe Mannheim Casablanca

19:00 Uhr, Gitte Haenning Mannheim Capitol

09.10.2017
 20:00 Uhr, Bülent Ceylan u.a. Mannheim Capitol

10.10.2017
 20:00 Uhr, Faisal Kawusi Mannheim Capitol

20:30 Uhr, Tuesday Night Live - The News präsentieren die "Könige der Tasten", Schwetzingen Alte Wollfabrik

Mannheim SAP Arena 20 Uhr



Helene Fischer
 22.10.2017

**MITMACHEN
& GEWINNEN**

Gewinnen Sie exklusive Preise



MitStricker.de[®]

Für Rätselfreunde & Gewinnspieljäger



3. Rhein-Main handmade Kreativmarkt 10x2 Tickets zu gewinnen!

Kostenfrei teilnehmen unter www.metropoljournal.com oder unter www.mitstricker.de



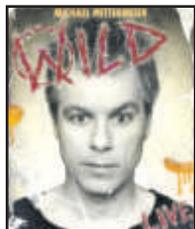
Ein Gutschein für Kulinarisches im Wert von 20 € zu gewinnen!

Kostenfrei teilnehmen unter www.metropoljournal.com oder unter www.mitstricker.de



Eine Asterix Video Kasette zu gewinnen!

Kostenfrei teilnehmen unter www.metropoljournal.com oder unter www.mitstricker.de



3 x 2 Michael Mittermeier Eintrittskarten zu gewinnen!

Kostenfrei teilnehmen unter www.metropoljournal.com oder unter www.mitstricker.de



1 x 2 Karten in der Kategorie Ringside und 2 x 2 Karten in der Kategorie Tribüne zu gewinnen! „Zum Elefanten“ zu gewinnen!

Kostenfrei teilnehmen unter www.metropoljournal.com oder unter www.mitstricker.de



3 x 2 Tickets für das Palazzo Mannheim zu gewinnen. (Einzulösen im November 2017)

Kostenfrei teilnehmen unter www.metropoljournal.com oder unter www.mitstricker.de



1 x 2 Tickets für „Brandt & Thomas“ am 28.09.2017 in Aschaffenburg zu gewinnen!

Kostenfrei teilnehmen unter www.metropoljournal.com oder unter www.mitstricker.de



10 x 2 Tickets für den „Darmstädter handmade, Design und Kreativmarkt“ zu gewinnen!

Kostenfrei teilnehmen unter www.metropoljournal.com oder unter www.mitstricker.de



5 x 2 Tickets für die Herbstshow Pegasus in Bensheim zu gewinnen!

Kostenfrei teilnehmen unter www.metropoljournal.com oder unter www.mitstricker.de



TICKETS SICHERN

RADIO REGENBOGEN
Harald Wohlfahrt
PALAZZO

01805 - 60 90 30*

WWW.PALAZZO-MANNHEIM.DE

FOLGEN SIE UNS BEI FACEBOOK: [FACEBOOK.COM/PALAZZOMA](https://www.facebook.com/palazzo) UNSER GASTRONOMISCHER PARTNER: 

*Mo-Fr 9 - 17 Uhr - 14 ct./Min. aus dem dt. Festnetz, max 42 Ct./Min. aus dt. Mobilfunknetzen

HEIDELBERG BIENENSTOCK

EROS CENTER

30 Girls warten auf Dich!

NEUERÖFFNET!

EPPELHEIMER STR. 34 | 69115 HEIDELBERG | ☎ 0 62 21 - 8 900 300

BIENENSTOCK-HEIDELBERG.DE



Besser kommunizieren, zufriedener leben

So kommen Ihre Botschaften an. In der Familie, im Job, im Alltag

(rgz/ho). Der Ton macht die Musik - in diesem Ausspruch steckt eine Menge Wahrheit. Doch ein Großteil unserer Kommunikation läuft ganz ohne Worte ab. Und oftmals entscheiden Botschaften zwischen den Zeilen, ob Konflikte entstehen oder Probleme gelöst werden. "Kommunikation ist die Grundlage von Leben, und Kommunikationsqualität und Lebensqualität haben sehr viel miteinander zu tun", ist Diplom-Psychologe Rolf-Ulrich Kramer überzeugt. Der Coach und Autor ("Lebenserfolg. Vision und Organisation", Jtb-Verlag, 14,50 Euro) erlebt immer wieder, dass viele Menschen die einfachsten Regeln einer guten Kommunikation nie gelernt haben. So kommt es zu Missverständnissen, Unzufriedenheit, scheinbar unlösbaren Problemen. Hier sind ein paar einfache Strategien für ein harmonischeres Miteinander durch bessere Kommunikation.

- Den richtigen Zeitpunkt wählen: Viele Dinge sind wichtig - aber sind sie auch so dringend, dass sie unverzüglich angesprochen werden müssen? Meis-



Foto: rgz/Verlag Peter Jentschura

- tens nicht. Für die Gehaltsverhandlung macht man aus gutem Grund einen Termin mit dem Chef. Und einem pubertierenden Teenager sollte man keine Standpauke über Pünktlichkeit halten, wenn er gerade verschlafen und mürrisch aus dem Bett steigt. Ein wichtiges Gespräch braucht den richtigen Rahmen, damit die Botschaft ankommt.

- Aufmerksamkeit schenken: Schon einmal darüber geärgert, dass das Gegenüber ständig aufs Handy schaut oder nebenbei etwas erledigt? Gute Kommunikation funktioniert nur, wenn alle Gesprächspartner mit ihrer Aufmerksamkeit bei der Sache sind. Andernfalls kommt nur die Hälfte des Gesagten an - die Basis für Missver-

ständnisse und schlechte Stimmung.

- Verständnis wecken: Um anderen mitzuteilen, was man wirklich möchte, muss man zunächst herausfinden, was das genau ist. Nur dann kann man sicher sein, dass das Gegenüber die eigenen Bedürfnisse oder ein Problem wirklich versteht, und man kann gemeinsam eine Lösung finden. Ein allgemeines "Ich bin unzufrieden" kann weder der Chef noch der Partner nachvollziehen. "Wenn man jedoch Verständnis erzielt, fühlt man sich spannungsfrei und harmo-

- nisch", so Autor Rolf-Ulrich Kramer.
- Botschaften richtig verpacken: Es ist nicht immer leicht, seine Anliegen angemessen zu äußern. Aber es lohnt sich, zumindest kurz darüber nachzudenken, ob man im Eifer des Gefechts eine bitterböse E-Mail abschickt oder lieber einmal durchatmet und dann, nachdem man das Problem nüchtern betrachtet hat, das persönliche Gespräch sucht. Auf diese Weise kann durch aufmerksame Kommunikation eine Vielzahl von Missverständnissen und Konflikten verhindert werden.

Aktivurlaub im Lechtal

Wandern entlang des Lechwegs

(spp-o) Die Naturparkregion Lechtal bietet dem Sommerurlauber, Naturliebhaber und Erholungssuchenden eine riesige Palette an Wanderrouten, Bergpfaden oder Themenwegen. Fernab von Transitrouten und Massentourismus erholt man sich in 14 malerisch gelegenen Gemeinden die zum Genießen und Verweilen einladen. Zahlreiche Aktivitäten stehen zur Verfügung, um den Urlaub so abwechslungsreich wie möglich zu gestalten. Das Repertoire ist dabei so vielfältig wie es die Natur der Region ist. Lernen Sie das

Lechtal bei einer Radtour entlang dem Lech kennen und tauchen Sie dabei in die artenreiche und einzigartige Landschaft ein. Eingebettet zwischen Allgäuer und Lechtaler Alpen liegt die alpine Wildflusslandschaft Lech, die aufgrund ihrer Größe und Ausformung von internationaler Bedeutung ist. Auf „Du und Du“ mit dem Lech sind Sie garantiert bei einer Rafting- oder Canyoningtour.

Der Lechweg ist ca. 120 km lang und beginnt im Quellgebiet des Lech, in der Gemeinde Lech am Arlberg. Er führt auf dem längsten Streckenabschnitt von rund 10 Etappen durch die Naturparkregion Lechtal, weiter nach Reutte und schließlich zu seinem Ziel, dem Lechfall bei Füssen. Leichtes Weitwandern durch eine Alpenregion, die gleichzeitig eine der letzten Wildflusslandschaften Europas ist: Der Lechweg erschließt seit der Wandersaison 2012 erstmals eine alpine Kulisse für leichtes Weitwandern. Gleichzeitig ist er der erste grenzüberschreitende Weitwanderweg, der nach gemeinsamen Qualitätskriterien der Europäischen Wandervereinigung (EWV) zertifiziert ist.



Foto: Robert Eder/Lechtal Tourismus/spp-o

FÜR SIE HIER VOR ORT
Ihr Mannheimer Bestattungsfachbetrieb



BESTATTUNGSHAUS ZELLER

Erledigung aller Formalitäten und Amtswege
auf allen Mannheimer Friedhöfen tätig

Tag und Nacht dienstbereit
auf allen Mannheimer Friedhöfen

Auf Wunsch Hausbesuche

Erd- od. Feuerbestattung

ab € 890,- (zzgl. amtl. u. Friedhofsgebühren)

Bestattungsvorsorge • Sterbegeldversicherung
bis zum 85. Lebensjahr

Waldstraße/Ecke Waldpforte

Mannheim ☎ 0621 / 7 48 23 26

The
modern Art
of Circus

Flic Flac

FARBLOS
die neue Show

Flic

Flac

Mannheim

19.10. - 05.11.'17

Neuer Messplatz

www.flicflac.de

0700 / 66 66 66 11

(0,20€/Anruf aus d. dt. Festnetz; max. 0,60€ aus d. dt. Mobilfunknetz)